

# TYGODNIK OLECKI

Małżeństwo to ani niebo, ani piekło:  
to po prostu czyszciec.

Abraham Lincoln



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu upominków **Nr 42**  
**(718)**

Nr 42 (718)

19 października 2011 r.

cena 1,50 zł

## SZTAMA 2011

PROGRAM s. 11 (z bieżącymi zmianami)

wspomnienia **Andrzeja Sobotko**  
„Spacer po Olecku z tamtych lat,  
z pamięci i ze zdjęć”, s.8 - 9

### Mistrzostwa Powiatu Oleckiego w „siódmkach” piłkarskich dziewcząt szkół gimnazjalnych

12 października na boisku Orlik 2012 przy SP Nr 1 w Olecku  
odbyły się (?) Mistrzostwa Powiatu Oleckiego w „siódmkach”  
piłkarskich dziewcząt szkół gimnazjalnych.

Organizatorami były OTSS, POSS i MOSiR Olecko, a sędzią  
głównym turnieju Dariusz Karniej.

Do zawodów zgłosiła się „aż” .... jedna drużyna z Gimnazjum  
Publicznego w Wieliczkach.

Po 15 minutach sędzia odgwizdał koniec zawodów i oznajmił,  
że reprezentantki GP w Wieliczkach, pod wodzą opiekuna **Karola**  
**Warsiewicza** zostały mistrzyniami Powiatu

Oleckiego SZS w piłce nożnej dziewcząt szkół gimnazjalnych  
Anno Domini 2011/2012.

Tym samym zespół z Wieliczek awansował do turnieju rejonowego,  
który odbędzie się w Gołdapi 28 października b.r.

Drużyna ta otrzymała pamiątkowy dyplom.

(Tutaj miał być opis zaistniałej sytuacji, ale zostawiam to bez  
komentarza).

Organizator imprez sportowych w MOSiR Olecko  
Dariusz Karniej

### Olecka Izba Historyczna

serdecznie zaprasza  
20 października (czwartek) o godzinie 17,00  
na spotkanie  
z dr **Janem Gancewskim**,  
który wygłosi wykład  
pt. Zakon Krzyżacki - o historii, ideologii i działaniu -  
prawdy i mity.

Henryk Sienkiewicz swoją powieścią „Krzyżacy” utrwalił  
w pamięci Polaków negatywny obraz rycerzy w białych  
płaszczach. Jak było naprawdę? Czy trzymając w jednej dłoni  
miecz, a w drugiej krzyż mogli zbudować potężne państwo,  
które na setki lat rozciągnęło się od prawego brzegu  
Wisły po dzisiejszą Estonię i Łotwę? Jakimi metodami osiąga-  
li swoje cele, do czego dążyli, jacy byli w rzeczywistości?  
O tym wszystkim opowie dr Jan Gancewski, historyk, praco-  
wnik naukowy Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w  
Olsztynie.

Olecka Izba Historyczna, Plac Wolności 1, budynek Urzędu  
Miejskiego w parku, pierwsze piętro.



**87 520 12 12**  
6zł - w dzień / 7zł - niedziela i noc  
**CAŁODOBOWE DYŻURY**

**AGAT** NOWA KOLEKCJA OBUWIA  
JESIEŃ-ZIMA 2011/2012

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

### SKUP STARYCH I ROZBITYCH POJAZDÓW

kasacja pojazdów, skup złomu, pomoc drogowa, autolaweta  
Najwyższe ceny, Olecko, ul. Ełcka 2, tel. 501-611-961

V47601

ZADBAJ O SWOJĄ  
KONDYCJĘ **Impuls**  
OFERUJEMY SPRZĘT  
DO ĆWICZEŃ  
ROWERY, BIEŻNIE, ATLASY  
IMPULS Aleje Lipowe 1B 19-400

MARKET BUDOWLANY **MAJSTER**  
M. Pietraszewski  
CENTRUM HANDLOWE - Aleje Lipowe 1B, Tel. (87) 520 44 46

**JESIEŃ NADSZEDŁ CZAS**  
W ASORTYMENCIE GRABIE, SZPADLE,  
WIDŁY, MIOTŁY  
W REWELACYJNYCH CENACH  
ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

**WEGIEL:** KOSTKA, ORZECH **zapewniamy transport**  
**EKO GROSZEK:** polski, import tel. **87-56-96-256**



## KRONIKA POZARNICZA

22 sierpnia o 20.08 jeden zastęp OSP Szczecinki usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Reczkach.

23 sierpnia o 13.12 jeden zastęp OSP Kowale Oleckie usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Kowalach Oleckich.

23 sierpnia o 17.49 jeden zastęp OSP Wieliczki usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Szeszkach.

23 sierpnia o 17.57 jeden zastęp JRG PSP usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Rosochackich.

23 sierpnia o 18.45 jeden zastęp OSP Wieliczki usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Wieliczkach.

24 sierpnia o 17.03 jeden zastęp OSP Kowale Oleckie usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Jabłonowie.

24 sierpnia o 18.11 jeden zastęp OSP Kowale Oleckie usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Czerwonym Dworze.

24 sierpnia o 17.57 jeden zastęp OSP Gąski usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Gąskach.

25 sierpnia o 8.55 jeden zastęp JRG PSP usuwał znad budynku przy ulicy Kopernika nadłamany konar drzewa.

25 sierpnia o 14.17 jeden zastęp JRG PSP otwierał przy ulicy Cichej zatrzaśnięte drzwi mieszkania.

25 sierpnia o 17.2 jeden zastęp JRG PSP usuwał gniazdo os z domu mieszkalnego w Jaśkach.

26 sierpnia o 11.00 dwa zastępy JRG PSP usuwały nadłamany konar drzewa znad jezdni ulicy Mereckiego.

26 sierpnia o 13.47 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał znad jezdni w Sulejkach nadłamany konar drzewa.

26 sierpnia o 17.20 jeden zastęp OSP Kowale Oleckie usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Czuktach.

Każdy z nas (chyba?) ma wbudowaną w osobowość potrzebę uznania. Potrzebę tego by bliźni zobaczyli i docenili jego pracę. Myślę, że jest to zdrowe i potrzebne. Mobilizuje, pozwala myśleć i działać szerzej, lepiej, mądrzej. Nawet brak takiej pozytywnej oceny może mobilizować i utwierdzać w tym co robimy.

Społeczeństwo stworzyło całą gamę pozytywnych i powszechnie szanowanych sposobów nagradzania ludzi wielkich dokonań. Medale, premie, wyróżnienia, listy gratulacyjne – to tylko część możliwości.

Ale żeby tego typu nagrody miały wartość i nagradzani nimi byli powszechnie szanowani musi stać za tym rzetelna ocena ich pracy, obiektywny opis i nieskazitelny status nagradzanej osoby... w innym wypadku nagrody takie dewaluują się. No... może tylko nie nagrody pieniężne?

\*\*\*

Tradycją jest, że w Dniu Edukacji Narodowej nauczyciele otrzymują różnego rodzaju wyróżnienia.

Tak też stało się i w tym roku podczas oleckiej gali z tej okazji. Uroczyste, kwiatami i brawami publiczność witała na scenie wyróżnionych pedagogów. (O wszystkich

26 sierpnia o 18.36 jeden zastęp OSP Kowale Oleckie usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Borkowinie.

26 sierpnia o 19.03 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Orzechówku.

27 sierpnia o 16.39 jeden zastęp OSP Kowale Oleckie usuwał w Pogorzelu skutki kolizji drogowej. Samochód w rowie.

27 sierpnia o 19.00 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Dworaczkach.

28 sierpnia o 14.51 jeden zastęp OSP Wieliczki usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Sobolach.

28 sierpnia o 14.52 dwa zastępy JRG PSP oraz jeden zastęp OSP Świętajno zabezpieczyły miejsce i usuwały skutki śmiertelnego wypadku drogowego w Kiljanach.

*informacji udzieliła  
starsza sekcyjna  
Katarzyna Jeglińska*

### Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”,  
ul. Zielona 37  
czynna: poniedziałek,  
środa, czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

nagrodach można przeczytać w notatce UM wewnątrz numeru). Jednak jedna z tych nagród wzbudziła niemiłą sensację...

Przez chwilę zapadła niezdrówka cisza, gdy Kazimierz Iwanowski (wicestarosta) został wyczytany jako ten, który za wybitne zasługi na rzecz oświaty otrzymał Medal Komisji Edukacji Narodowej, medal przyznany przez samą minister Katarzynę Hall.

Myślę, że nastąpiło tutaj pewne pomieszanie pojęć, bo w/w mógł dostać medal (podkreślam, że mógł, a nie powinien) od ministra zdrowia lub ministra od socjału, bo wcześniej, choć krótko, pracował jako kierownik Warsztatów Terapii Zajęciowej. Mógł od ministra sportu bo był szefem hotelu „Skarpa”... ale od oświaty?

Jako wicestarosta pracuje dopiero niecały rok i zbiera w tej materii schedę po poprzednikach. Żadnych dokonań w dziedzinie oświaty powiat w tym czasie nie zanotował. No, może zrezygnowanie z zabrania słówki dla ZSLiZ? Ale tutaj znowu mowa o zasługach dla ministerstwa zdrowia... Okazuje się, że ktoś napisał laudację, Pani minister jej treści zawierzyła i podpisała przyznanie medalu. A przecież ten medal to

## NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- Jan Eliański
- Anna Hryniewicka
- Anna Lachińska
- Zenobiusz Szczygło
- Bogdam S. Wojdowski
- Ewa Żarnowska

Upominki będą wysyłane pocztą.

Upominki ufundowali:

- ✓ „BiS” Studio Reklamy, ul. Kamienna 1A
- ✓ Agromasz, ul. Zamostowa.
- ✓ BEST - Studio Reklamy, ul. Jeziorna 1A
- ✓ Księgarnia Zofii Siemaszko, plac Wolności 26
- ✓ TERNET, pl. Wolności 26.
- ✓ Urząd Miejski w Olecku, plac Wolności 3
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15
- ✓ Hurtownia IMPULS, Aleje Lipowe
- ✓ Wydawnictwo „Wir”, Zielona 37



**TABEX S.A.**  
Oddział w Olecku  
ul. Gołdapska 22

- BETON TOWAROWY
- STAL ZBROJENIOWA
- KRĘGI RÓŻNYCH ROZMIARÓW
- BŁOCZKI FUNDAMENTOWE
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- WŁASNY TRANSPORT

Kontakt tel.  
(87) 520-22-41  
(87) 520-33-02  
kom.  
502-200-024

V42905

## GRÜNLAND

Szkołka zrzeszona w Związku  
Szkołkarzy Polskich

### Centrum Roślin Ozdobnych

Choinki cięte ze świerka srebrnego.  
Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (087) 523-90-09

największe wyróżnienie resortowe. Dostają go najbardziej zasłużeni pedagodzy, ludzie wielkiego formatu, wielkiego serca i wielkich możliwości... Bardziej gorzko nie można było czegoś takiego zdevaluować!

Przyznanie w tej sytuacji Medalu i jego odebranie przez osobę nim wyróżnioną jest według mnie czynem życiowo niesmacznym, pokazującym brak szacunku dla dokonanych. Co tu dużo mówić – brak szacunku dla wszystkich olecczan! Ja usłyszałem w tym geście krótkie pytanie: - No i co teraz mi zrobisz? I zobaczyłem arogancję, butę i pychę.

Bo proszę Szanownych czytelników, są rzeczy, których nawet rządzącym robić nie można. I mam nadzieję, że wszystko zostanie zapamiętane i należycie ocenione. Bo słowo jest wieczne, a pisanego i siekierą nie wrąbesz.

I jeszcze jedno... Jeżeli już Kazimierz Iwanowski dostał ten medal, to dlaczego nie podziękował dyrektorom szkół LO, ZSLiZ, ZST i OSW? Przecież to oni zapracowali na to wyróżnienie. Gdyby tych szkół nie było, to by i nie było medalu! Dlaczego proste słowo, magiczne, zaczarowane słowo „dziękuję” nie zagościło na scenie ROK podczas tej gali? Dlaczego Burmistrz potrafił podziękować i docenić współpracę szkół średnich z gminą, a odpowiedzialny za te szkoły wicestarosta ich pracy nie zauważa? Pytanie pozostawiam Czytelnikom bez odpowiedzi...

**B. Marek Borawski**

Ps. W następnym numerze postaramy się opublikować laudację przyznania Medalu Kazimierzowi Iwanowskiemu. Myślę, że nie jest to tajemnica państwowa, a każdy z Miłych Czytelników zapewne będzie chciał się zapoznać z tak ważnym dokumentem. Bo może wicestarosta dokonał naprawdę czegoś wielkiego o czym my wszyscy malutcy nie wiemy?

## Nietrzeźwi kierujący

5 października o 19.00 w Cimochach na ul. Ełckiej patrol ruchu drogowego zatrzymał do kontroli kierującego Hyundaiem. Był to 39-letni Wojciech B z Suwałk.

Badanie alkomatem wykazało w jego organizmie 0,4 promila alkoholu w organizmie.

Tego samego dnia w Olecku na alei Zwycięstwa o 23.20 w ręce policjantów wpadł kierujący samochodem marki Volvo.

Stanisław L mieszkaniec powiatu oleckiego prowadził auto mając 0,8 promila alkoholu w organizmie.

*asp. Tomasz Jegliński, KPP Olecko*

## OLECKI TERMINARZ

### WYSTAWY STAŁE

- Historia Ziemi Oleckiej – wystawa historyczna, Olecka Izba Historyczna, plac Wolności 1 (Stary Ratusz)
- „100+1”, wystawa grafiki i rysunku, Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, ROK „MG”
- Wystawa monet „To nie Fenicjanie wynaleźli pieniądze” - wystawa w Oleckim Stowarzyszeniu Aktywnych „Zamek”
- Las w obiektywie, hol kina „Mazur” - wystawa fotografii

### 19 października (środa)

apteka dyżurna: Składowa 6  
wydanie „Tygodnika Oleckiego”

### 20 października (czwartek)

apteka dyżurna: Zielona 37

### 21 października (piątek)

apteka dyżurna: plac Wolności 25  
XXXII SZTAMA

18.00 - „Taksówka”, sala Teatru AGT

19.00 - wystawa malarska Krzysztofa Konieczka, Galeria Prawdziwej Sztuki im. Andrzeja Legusa

19:30 – koncert akordeonowy Marcina Wyrostka, sala kina Mazur

20:30 – premiera spektaklu „Ławeczka”, Teatr „6 i pół”, sala Teatru AGT

### 22 października (sobota)

apteka dyżurna: Kolejowa 15

10.00 - Mecz piłki nożnej trampkarzy MLKS Czarni Olecko - MKS Orzysz, stadion ze sztuczną murawą

12.30 - Mecz piłki nożnej juniorów młodszych MLKS Czarni Olecko - Wilczek Wilkowo, stadion MOSiR

13.00 Kolorowy świat bajek, biblioteka dziecięca, Kopernika 6

15.00 - MKS Korsze - Czarni Olecko, mecz piłki nożnej

XXXII SZTAMA

18:00 – spektakl Agaty Kucińskiej „Żywoty świętych osiedlowych”, sala Teatru AGT

19:00 – koncert Natalii Przybysz i zespołu „NATU”, sala kina Mazur

20:30 – projekt plenerowy Waldemara Greckiego „Proces”, Plac Wolności

21:00 – spektakl „Apoteoza. Uczucie w dźwięku”, Teatru, Brama, sala Teatru AGT

### 23 października (niedziela)

apteka dyżurna: plac Wolności 25

16.00 - spotkanie LOT Ziemi Oleckiej, „Chata Mazurska”, Sembrzyskiego 18c

XXXII SZTAMA

18:00 – instalacja teatralna „Kobieta Kalendarz”, Fundacja Sztuka Ciała, sala Teatru AGT

19:30 – koncert Wojciecha Grabka, sala kina Mazur

20:30 – spektakl „Mąż zmarł, ale już mu lepiej”, Teatr „6 i pół”, sala Teatru AGT

### 24 października (poniedziałek)

apteka dyżurna: plac Wolności 7B

### 25 października (wtorek)

apteka dyżurna: Gołdapska 1

9.00 - Mini koszykówka chłopców i dziewcząt, Hala SP 3

### 26 października (środa)

apteka dyżurna: Zielona 35

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

9.00 - Siatkówka dziewcząt i chłopców, Hala ZSLiZ

### 27 października (czwartek)

apteka dyżurna: Składowa 6

### 28 października (piątek)

apteka dyżurna: Zielona 37

13.00 - szkolenie o pozyskiwaniu środków na elementy budowy partnerstw lokalnych, Fundacja Rozwoju Ziemi Oleckiej, plac Wolności 2, sala szkoleniowa (szczegóły TO 40)

### 29 października (sobota)

apteka dyżurna: plac Wolności 25

9.00 - szkolenie o pozyskiwaniu środków na elementy budowy partnerstw lokalnych, Fundacja Rozwoju Ziemi Oleckiej, plac Wolności 2, sala szkoleniowa (szczegóły TO 40)

13.00 Kolorowy świat bajek, biblioteka dziecięca, Kopernika 6

# D@RKOMP

PRZEMYSŁAW  
ATKIELSKI

KOMPUTERY, NAPRAWA, DRUKARKI (TUSZE, TONERY)  
NOTEBOOKI, KASY FISKALNE

Plac Wolności 15A, tel. 87 520 10 89

NAJTANIEJ W MIEŚCIE

# AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (87) 520-41-91

ON.....	5.18 zł
Pb95 .....	5.17 zł
PB98 .....	5.41 zł
LPG .....	2.75 zł
Olej opałowy.....	3.80 zł (powyżej 1000 litrów)

**Zapraszamy od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>**

Stacja -  
wym klientom  
wydajemy  
karty rabata -  
towej rabata -



## Daleko nie uciekł

**Kierujący nie zatrzymał się do policyjnej kontroli a następnie spowodował wypadek drogowy.**

*Oleccy policjanci wyjaśniają okoliczności zdarzenia drogowego do którego doszło minionej nocy. Kierujący osobowym audi najpierw w Olecku nie zatrzymał się do policyjnej kontroli. Następnie uciekając przed funkcjonariuszami z nadmierną prędkością rozbił swoje auto w Wieliczkach. W wyniku wypadku trzy młode pasażerki zostały ranne.*



Do zdarzenia doszło w nocy 16 października w Olecku na alei Zwycięstwa. Około godziny 1.25 policjanci ruchu drogowego usiłowali zatrzymać do kontroli drogowej samochód osobowy marki Audi A4. Funkcjonariusz podał sygnał do zatrzymania za pomocą latarki koloru czerwonego. Kierujący pojazdem zatrzymał się, a następnie nagle gwałtownie przyspieszył. Policjanci podjęły pościg za uciekinierem.

Kierujący audi jechał z bardzo dużą prędkością w kierunku Wieliczek. Policjanci po dojechaniu do tej miejscowości na ul. Li-



powej zauważyli rozbitny samochód, a przy nim stojącego młodego mężczyznę. Wewnątrz auta znajdowały się dwie młode dziewczyny, a kolejna leżała przy samochodzie. Funkcjonariusze niezwłocznie wezwali na miejsce załogę pogotowia ratunkowego.

Pojazd najprawdopodobniej dachował na łuku drogi. Dwie pasażerki z bardzo poważnymi urazami ciała, strażacy wydobyli z samochodu i przekazali zespołowi pogotowia ratunkowego. Trzecia osoba poszkodowana znajdująca się na zewnątrz pojazdu została przewieziona do szpitala w Elku.

Trzy poszkodowane młode kobiety w wyniku doznanych obrażeń ciała zostały przewiezione do szpitali w Olecku i Elku. W związku z tym, iż na miejscu nie ustalono jednoznacznie kto był kierowcą, właściciel auta Piotr Ł. został zatrzymany do wyjaśnienia sprawy. Badanie alkometrem wykazało u 23-latkę ponad 1 promil alkoholu w organizmie.

Teraz w tej sprawie zostanie wszczęte dochodzenie mające na celu szczegółowe wyjaśnienie okoliczności tego zdarzenia.

**info. aspirant Tomasz Jegliński (KPP), kapitan Tomasz Jagłowski (PSP), fot. archiwum policji**

**W akcji brał udział** strażacy z Olecka i Wieliczek, 2 zespoły pogotowia ratunkowego oraz 2 radiowozy policji.

## Jedna osoba ranna w wypadku na krajówce

*Policjanci wyjaśniają okoliczności wypadku drogowego do którego doszło na trasie Kukowo-Słepie. W wyniku tego zdarzenia ranny został 53-letni mężczyzna.*

Do wypadku doszło w miniony piątek 14 października około godziny 21.25 na drodze krajowej nr 65 na odcinku Kukowo - Słepie.

Oficer dyżurny oleckiej komendy otrzymał telefoniczne zgłoszenie od jednego z kierowców uczestniczących w zdarzeniu. Na miejsce natychmiast skierowano patrol ruchu drogowego. Ze wstępnych ustaleń wynika, że kierujący pojazdem marki Audi 80 nie zachował ostrożności podczas włączania się do ruchu wjeżdżając na jezdnię z pobocza. Nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu dla kierującego Hondą Accord, który jechał w kierunku Elku. W wyniku doszło do bocznego zderzenia.

Policjanci zabezpieczyli miejsce zdarzenia, przeprowadzili oględziny miejsca wypadku i przesłuchali świadków. Sprawdzili też stan trzeźwości obu kierujących. Obaj byli trzeźwi.

53-letni pasażer audi został uwięziony w samochodzie i strażacy musieli go wydobywać przy pomocy narzędzi hydraulicznych. W wyniku wypadku doznanych on obrażeń ciała i został przewieziony do szpitala w Elku. Lekarze stwierdzili u niego min. stłuczenie klatki piersiowej, złamanie dwóch żeber.

Teraz policjanci szczegółowo wyjaśnią okoliczności tego wypadku

**aspirant Tomasz Jegliński (rzecznik KPP)  
kapitan Tomasz Jagłowski (ezcznik PSP)**

Muzeum Kultury Ludowej w Węgorzewie oraz Towarzystwo „Ojcowizna” ogłaszają

## XIV edycję konkursu „Losy nasze...”

adresowanego także do mieszkańców Olecka i jego okolic. Organizatorzy proszą o przesyłanie spisanych wspomnień, pamiątek lub opisanych dokumentów osobistych, zdjęć, listów, które dokumentują pierwsze powojenne lata nowych mieszkańców Mazur.

Organizatorzy przewidzieli nagrody i wyróżnienia dla uczestników konkursu.

Wszystkie przesłane materiały zostaną po skopiowaniu zwrócone nadawcom.

Prace i dokumenty należy nadsyłać do końca marca 2012 roku na adres:

Muzeum Kultury Ludowej

Ul. Portowa 1

11-600 Węgorzewo

Bliższe informacje można otrzymać w Oleckiej Izbie Historycznej.

Zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie.

Spisując wspomnienia i porządkując pamiątki, dokumentujemy historię naszego regionu, miasta, naszej rodziny.

## Doliwy

Dwie lampy zostaną postawione przy drodze wojewódzkiej w Doliwach. Inwestycje w ramach funduszu sołeckiego wykona olecka firma za 6 tysięcy złotych. (UM wbiip)



## Dzień Edukacji Narodowej

13 października o 17.00 w sala kina „Mazur” zapemniła się zaproszonymi gośćmi, którzy przybyli na gminną uroczystość z okazji Dnia Edukacji Narodowej.

Pierwszym punktem uroczystości było pożegnanie pracowników szkół, którzy w ostatnim czasie przeszli na emeryturę. Pamiątkowe statuetki od Burmistrza Olecka **Wacława Olszewskiego** i Starosty **Andrzeja Kisiela** otrzymali: **Halina Dąbrowska** (Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych), **Marek Stankonowicz** (Zespół Szkół Siejnik), **Halina Drobiszewska** (Przedszkole z Oddziałami Integracyjnymi), **Irena Filipów** (Gimnazjum nr 2) i **Regina Pienkos** (Gimnazjum nr 2).

Dyrektor elckiej delegatury Kuratorium Oświaty w Olsztynie, **Anna Cieśluk**, wręczyła Medale Komisji Edukacji Narodowej nadane przez minister **Katarzynę Hall**. Medale za wybitne zasługi na rzecz oświaty otrzymali: **Urszula Nejfert**, **Ryszard Wasilewski**, **Jerzy Wrzyszczyk** i **Kazimierz Iwanowski**.

Następnie wręczono nagrody Burmistrza Olecka z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Nagrody odebrali: **Wojciech Jegliński** (Gimnazjum nr 2), **Justyna Nieszczerzewicz** (ZS w Judzikach), **Agnieszka Kopycka** (Gimnazjum nr 1), **Beata Grzęda** (SP w Gąskach), **Zofia Sadłowska** (Przedszkole z Oddziałami Integracyjnymi) i **Anna Szyłkiewicz** (Szkoła Podstawowa nr 4 w Olecku). Nagrody otrzymali również dyrektorzy szkół: **Andrzej Malinowski** (Zespół Szkół w Judzikach), **Janina Rękawek** (Szkoła Podstawowa w Gąskach) i **Stanisław Kopycki** (ZS w Olecku).

Natomiast nagrody przyznane przez Starostę Powiatu Oleckiego otrzymali: **Wiesława Wróblewska** (Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Olecku), **Elżbieta Guziejko** (Liceum Ogólnokształcące), **Dariusz Nalewajko** (Zespół Szkół Technicznych), **Anna Olszewska** (Zespół Szkół Licealnych i Zawodowych) oraz **Joanna Klimaszewska** (Ośrodek Szkolno-Wychowawczy dla Dzieci Głuchych).

Na zakończenie zebrani goście obejrzeli koncert **Margity Ślizowskiej** i **Marcina Kolaczowski** pod tytułem „Pamięta... My o Osieckiej”.

informacja: UM (Kinga Romańczuk)

## ZAPROSZENIE

Centrum Medyczne Zakład Opieki Zdrowotnej w Olecku „Olmedica” w Olecku Sp. z o.o. w porozumieniu z NZOZ MEDICA VISION organizuje „Białą niedzielę” i serdecznie zaprasza mieszkańców powiatu oleckiego w dniu 23 października 2011r. na bezpłatne:



1) Przesiewowe badania okulistyczne (wady wzroku) - zapraszamy szczególnie dzieci w wieku przedszkolnym. Przyjmować będzie dr n. med. specjalista chorób oczu **Elżbieta Szatkowska-Jabłońska** oraz okulista **Joanna Mendak**.

2) Konsultacje chirurgiczne – przyjmować będzie Ordynator Oddziału Chirurgicznego Szpitala w Olecku - specjalista chirurg **Mariusz Pużyński**.

Osoby zainteresowane proszone są o wcześniejszą rejestrację w Centralnej Rejestracji Szpitala osobiście bądź telefonicznie pod nr tel. 87 520-27-13 w celu ustalenia godziny przyjęcia.

Wyżej wymienione badania będą przeprowadzone w budynku szpitala w Olecku przy ul. Gołdapskiej 1: w Poradni Okulistycznej NZOZ MEDICA VISION /wejście główne szpitala/ oraz Poradni Chirurgicznej /wejście od strony wiaty karetek pogotowia/.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

K61101

## Środki PFRON na rehabilitację osób niepełnosprawnych

Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych działając na podstawie art. 36 ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2011 r. Nr 127, poz. 721, z późn. zm.) zaprasza fundacje oraz organizacje pozarządowe do udziału w otwartym konkursie o zlecenie realizacji zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych.

W ramach konkursu mogą być zgłaszane projekty dotyczące realizacji zadań wskazanych w rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 lutego 2008 r. w sprawie rodzajów zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych zleczanych fundacjom oraz organizacjom pozarządowym (Dz. U. Nr 29, poz. 172).

Zgłaszany w ramach dziewiątego konkursu projekt musi realizować jeden z poniżej wskazanych celów:

- 1) wejście osób niepełnosprawnych (beneficjentów ostatecznych projektu) na rynek pracy,
- 2) zwiększenie samodzielności osób niepełnosprawnych (beneficjentów ostatecznych projektu),
- 3) rozwijanie form integracji społecznej osób niepełnosprawnych,
- 4) poprawa jakości funkcjonowania otoczenia osób niepełnosprawnych,
- 5) upowszechnianie pozytywnych postaw społecznych wobec osób niepełnosprawnych i wiedzy dotyczącej niepełnosprawności.

„Zasady wspierania realizacji zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych, zleczanych fundacjom oraz organizacjom pozarządowym przez PFRON” dostępne są na stronie internetowej [www.pfron.org.pl](http://www.pfron.org.pl).

Wnioski należy do 31 października 2011 roku złożyć w siedzibie Biura PFRON lub wysłać na adres:

Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych Al. Jana Pawła II Nr 13 00-828 Warszawa z dopiskiem: „Zadania zlecane – konkurs nr 9 (wsparcie realizacji zadań)”

Sporządziła: **H. E. Kasicka**  
[www.powiat.olecko.pl](http://www.powiat.olecko.pl)



**KEY**

**TECHNOLOGIE  
GRZEWCZE I SANITARNE**

[www.key.suwalki.pl](http://www.key.suwalki.pl)

Hurtownia Olecko  
ul. Wojska Polskiego 16  
tel./fax (087) 520 22 33

Hurtownia Suwałki  
ul. Kościuszki 101  
tel./fax (087) 567 45 99

**LIDER URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH**





- Największy w regionie wybór kotłów
- Przydomowe elektrownie wiatrowe
- Kolektory słoneczne
- Przydomowe oczyszczalnie ścieków
- Pompy ciepła
- Kominki i termokominki
- Bojlery na ciepłą wodę
- Grzejniki stalowe i aluminiowe
- Systemy centralnego odkurzenia
- Materiały instalacyjne: grzewcze i sanitarne

V43504



## Wakacje z językiem francuskim

W dniach 3 – 16 lipca 2011 roku siedmioro uczniów Gimnazjum nr 2 im. Mikołaja Kopernika w Olecku - **Magdalena Burzyńska, Agata Jasionowska, Stanisław Jezierski, Zuzanna Łabanowska, Adriana Piotrowska, Angelika Skoczek, Karolina Wińska** - doskonalilo wiedzę i umiejętności z języka francuskiego na 15 ogólnopolskim obozie językowym dla młodzieży gimnazjalnej i szkół średnich w Olsztynie.

Oboz został zorganizowany w ramach porozumienia Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Mikołaja Kopernika w Olsztynie z Centrum Polsko-Francuskim Côtés d'Armor – Warmia i Mazury oraz ze Stowarzyszeniem Kulturowym „Borussia”. Patronat honorowy nad obozem sprawował Warmińsko - Mazurski Kurator Oświaty. Udział uczniów naszego województwa w obozie był bezpłatny.

Młodzież uczestniczyła w całodziennych zajęciach prowadzonych przez nauczycieli i animatorów z Francji. Mówi **Agata Jasionowska** kl. III B: „Zostaliśmy podzieleni na 3 grupy zaawansowania językowego. Poznawaliśmy zwyczaje, tradycje i historię Francji. Atrakcje zaproponowane przez organizatorów stanowiły wytchnienie po wyczerpujących zajęciach. Byliśmy na wycieczce w Warszawie i zwiedziliśmy jej najważniejsze zabytki. Udział w obozie był dla mnie pouczającą i ekscytującą lekcją. Mam nadzieję, że za rok znów uda mi się wziąć udział w przygodzie z językiem francuskim”.



**Stanisław Jezierski** kl. III B uważa, że: „Było naprawdę bardzo fajnie, nauczyliśmy się na luzno śpiewać piosenki, kultury francuskiej, idiomów, ciekawostek. Cieszę się ogromnie, że zajęcia były cały czas po francusku!!! Sympatyczni nauczyciele i animatorzy sprawiali, że czas minął mi bardzo szybko. Sporo atrakcji! Sympatyczna młodzież! Jeżeli byłaby możliwość, bardzo chętnie wybrałbym się na ten oboz jeszcze raz!

Udział w obozie był dla gimnazjalistów nagrodą za dobre sprawowanie i wyniki w nauce”.

*Wojciech Jegliński*

## VI edycja konkursu „Smaki Warmii, Mazur oraz Powiśla na stołach Europy”

Rozpoczęła się szósta edycja trzyetapowego konkursu „Smaki Warmii, Mazur oraz Powiśla na stołach Europy”.

Celem konkursu jest zebranie unikatowych przepisów kulinarnych z obszarów wiejskich województwa warmińsko-mazurskiego, opublikowanie ich w broszurze oraz promocja jedynych w swoim rodzaju potraw i produktów specyficznych dla dziedzictwa kulinarnego naszego regionu.

Konkurs przebiega w trzech etapach:

I etap - nominacja do finałów subregionalnych konkursu. Zgłoszenia należy nadsyłać do 25 października 2011 na adres:

Uczestnicy indywidualni  
**Warmińsko-Mazurska Iza Rolnicza**  
**Al. Marszałka Józefa Piłsudskiego 32**  
**10-578 Olsztyn**  
**Tel/fax 89 535 48 43**  
**europe\_direct@olsztyn.wmirol.org.pl**

Przedsiębiorstwa i szkoły:  
**Urząd Marszałkowski Województwa**  
**Warmińsko-Mazurskiego**  
**Departament Polityki Jakości**  
**Ul. Emilii Plater 1**  
**10-562 Olsztyn**  
**Fax 89 521 98 59**  
**Tel. 89 521 98 50**  
**bjz@warmia.mazury.pl**

z dopiskiem:

„Smaki Warmii, Mazur oraz Powiśla na stołach Europy”

II etap - finały subregionalne konkursu odbędą się 05.11.2011r. w Elku oraz 19.11.2011 w Szczytnie i 26.11.2011 w Elblągu.

III etap - finał regionalny konkursu dla laureatów I miejsc edycji subregionalnych- 03.12.2011r. w Olsztynie.

Uczestniczkami konkursu mogą być mieszkańcy województwa warmińsko-mazurskiego; tj. osoby fizyczne, przed-

siębiorcy, szkoły oraz organizacje zrzeszające osoby fizyczne, w tym koła gospodyń wiejskich.

Produkty regionalne będą oceniane w następujących kategoriach:

I. Produkty regionalne pochodzenia zwierzęcego:

Podkategorie:

- Produkty i przetwory mięsne
- Produkty i przetwory z ryb
- Produkty mleczne
- Miody

II. Produkty regionalne pochodzenia roślinnego:

Podkategorie:

- Przetwory owocowe
- Przetwory warzywne
- Produkty zbożowe
- Wyroby cukiernicze

III. Napoje regionalne:

Podkategorie:

- Napoje bezalkoholowe
- Napoje alkoholowe

IV. Inne produkty regionalne w szczególności łączące produkty roślinne ze zwierzęcymi ( np. farsze).

Potrawy będą oceniane w dwóch podkategoriach:

a) przedsiębiorstwa (restauracje, zajazdy, masarnie, cukiernie, gospodarstwa agroturystyczne powyżej 5-ciu pokoi gościnnych) i szkoły;

b) osoby fizyczne i organizacje zrzeszające osoby fizyczne ( w tym koła gospodyń wiejskich) oraz gospodarstwa agroturystyczne do 5-ciu pokoi gościnnych.

Finałiści VI edycji konkursu „Smaki Warmii Mazur oraz Powiśla na stołach Europy” zostaną automatycznie nominowani do finału na szczeblu regionalnym w konkursie „Nasze Kulinarne Dziedzictwo – Smaki Regionów” w 2012 r.

Zgłoszenia oraz regulamin konkursu znaleźć można na stronach organizatorów:

**www.wmirol.org.pl, www.europe-direct.olsztyn.pl, www.wrota.warmia.mazury.pl**, zakładka: jakość i znaki regionalne, podkategoria: Smaki WMiP na stołach.



## Wypadek w Cimochach

W niedzielę 16 października około 12:00 w miejscowości Cimochy w zderzeniu Fiata Cincento z busem Mercedes Sprinter uszkodzone zostały dwie osoby podróżujące fiatem.

Obydwie zostały zabrane do szpitala. Na miejsce zdarzenia zadysponowano śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. W działaniach brali udział strażacy z Olecka i Wieliczek, 2 zespoły pogotowia ratunkowego oraz 2 radiowozy policji.

Policja wstępnie ustaliła, że kierujący busem z lawetą 41-letni obywatel Litwy na łuku drogi zjechał na przeciwny pas ruchu i czoło zderzył z osobowym fiatem. W wyniku tego zdarzenia pasażer z fiata doznał złamania 3 żeber a kierująca 75-letnia kobieta stłuczenie mostka. Sprawca wypadku był trzeźwy. Kierowca z Litwy został zatrzymany do wyjaśnienia okoliczności i przyczyn wypadku.

info. aspirant Tomasz Jegliński (KPP), kapitan Tomasz Jagłowski (PSP), fot. archiwum policji

## OŚWIADCZENIE ZAMIAST ZAŚWIADCZENIA

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Olecku informuje, że z dniem 1 lipca 2011 r. weszły w życie przepisy ustawy z dnia 25 marca 2011 r. o ograniczaniu barier administracyjnych dla obywateli i przedsiębiorców (Dz. U. Nr 106, poz. 662)

W wyniku tych zmian, osoby ubiegające się o świadczenia rodzinne i świadczenia z funduszu alimentacyjnego, zamiast obecnie wymaganych zaświadczeń mogą składać oświadczenia.

Oświadczenia składane będą pod rygorem odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań. Składający oświadczenie zobowiązany będzie do zawarcia w nim klauzuli następującej treści: „Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia”. Klauzula ta zastępuje pouczenie organu o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań.

## Ślepie

Z funduszu sołeckiego zostanie sfinansowane zagospodarowanie terenu przy budynkach mieszkalnych w Ślepiu. W miejscu tym powstanie parking zwirowy o powierzchni 340 m.kw. Za 9,7 tysiąca złotych zbuduje go firma z Olecka. Termin wykonania robót upływa 17 października. (UM wbiip)

## Rosochackie – Zajdy

Sześć lamp stanie przy drodze Rosochackie – Zajdy. Zadanie za 5,5 tysiąca złotych wykona olecka firma do 31 października. (UM wbiip)

## Wsparcie szkół w zakresie doradztwa zawodowego

Od września 2011 r. do czerwca 2012 r. Krajowy Ośrodek Wspierania Edukacji Zawodowej i Ustawicznej (KOWEŻiU) realizuje projekt „Opracowanie modelu poradnictwa zawodowego oraz internetowego systemu informacji edukacyjno-zawodowej”. Powiat Olecki uczestniczy w jego pilotażowych działaniach. Anna Pogorzelska została doradcą – konsultantem naszego powiatu w wyniku rekrutacji przeprowadzonej przez KOWEŻiU.

Projekt zakłada zewnętrzne wspieranie publicznych gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych w realizacji zadań w zakresie doradztwa edukacyjno-zawodowego w szczególności poprzez powołanie powiatowych Zespołów Wsparcia Doradztwa Edukacyjno-Zawodowego i utworzenie internetowego systemu informacji edukacyjno-zawodowej.

Głównym zadaniem doradców – konsultantów będzie między innymi:

- przeprowadzenie diagnozy systemu doradztwa w szkołach;
- opracowanie charakterystyki placówki w aspekcie doradztwa edukacyjno-zawodowego wraz z rekomendacjami oraz planu wsparcia szkoły;
- przeprowadzenie z radami pedagogicznymi, nauczycielami, rodzicami i uczniami spotkań upowszechniających idee doradztwa;
- utworzenie mapy lokalnych instytucji systemu doradztwa edukacyjno-zawodowego działających na terenie powiatu wraz z opisem ich potencjału i rodzaju świadczonych usług.

Anna Turowska [www.powiat.olecko.pl](http://www.powiat.olecko.pl)



**OLECKIE CENTRUM  
SZKOLENIA KIEROWCÓW**

Jerzy Miłszewski Olecko, Aleje Lipowe 3

Ośrodek czynny codziennie w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

L71302

**SZYBKO I BEZ NERWÓW**  
UZYSKASZ PRAWO JAZDY  
KATEGORII A,B,C,D,E

PIERWSZE SPOTKANIE



Rozpoczęcie kursu

**14**  
listopada  
godz. 16<sup>00</sup>

tel. 520-23-36



Bugeta, efektów, krótkie terminy!

# PIECZĄTKI

B36602

## Promocja

Przy zamówieniu dowolnej pieczątki upominek reklamowy gratis!

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42

**TELEBIM OLECKO** TWOJA REKLAMA już za **140zł**  
tel. 509-169-370 [www.telebim.olecko.pl](http://www.telebim.olecko.pl)





# Andrzej Sobotko Spacer po Olecku z tamtych lat, z pamięci i ze zdjęć

## Klub żeglarski i jezioro

W Olecku po wojnie został poniemiecki klub żeglarski - zabudowania klubowe, a w nich trochę sprzętu pływającego. Były tam dwa jachty kilowe nazwane w Lidze Morskiej - Zefir i Bryza (zdjęcie obok) i trzy żaglówki typu ket o nazwie klasowej Se, a przez nas nazywane Dziesiątkami (10 m<sup>2</sup> żagla). Do tego kilka bączków wiosłowych.

Jachty kilowe szybko znikły z jeziora. Być może zostały złomowane. Dziesiątki pływały jeszcze do początku lat 60. Były to łatwe w obsłudze w jednoosobowym pływaniu łodzi. W sam raz dla początkujących żeglarzy. Były też ślizgi lodowe - bojery.



W połowie lat pięćdziesiątych pojawiły się w Klubie piękne drewniane omegi, w tym też czasie zlikwidowano Ligę Morską, a nasz klub przeszedł do LPŻ potem LOK. Do Olecka przywieziono kilka szalup żaglowo-wiosłowych - jedna Cz, trzy Dz, i jedna Szóstka, (czternaście, dziesięć i sześć wiosel) kilka „bączków” i



niewielki kuter portowy.

W najlepszym czasie dla żeglarstwa, w Olecku pływało po jeziorze kilkanaście klubowych łodzi.

Przez pierwsze lata odbywały się tam skoszarowane kursy wojenno-morskie, przysposabiające do służby w Marynarce Wojennej. Szalupy służyły do szkolenia na stopnie żeglarskie.

W państwowe święta Klub fundował mieszkańcom spacer pod żaglami właśnie na Dz. Kiedyś po defiladzie majowej miejscowi VIP-owie czekali na starym pomoście na podejście kolejnej Dz -y. Kolega, który dowodził łajbą tak się przejął rolą, że chciał to zrobić z fasonem, dojść do pomostu „na jajko”, ale źle wszystko przewidział, wałnął dziobem w pomost tak mocno, że stare kołki pomostu nie wytrzymały masy ciężkiej szalupy i wszyscy goście zsunęli się do wody w świątecznych garniturach. Po tej przygodzie miasto zafundowało Klubowi piękną nową przystań z wewnętrznym basenem cumowniczym. Teraz już nie ma tej przystani.







Na zdjęciu obok widoczny nowy port- pomost i stary kuter holowniczy .

Dz-y w klubie upodobało sobie kilku kolegów, szczególnie ci, którzy potem poszli do pracy na morzu. O naszych marzeniach świadczą nazwy jakimi ochrzczone były te piękne szalupy. Była tam Umrzyka Skrzynia, Albatros, Arabella . Potem pojawiły się w Klubie Cadety, potem wyczynowe łodzie wiosłowe, zaczęto szkolić pletwonurków.

W końcu stare Dz-ty znikły z jeziora, a były niemal symbolem tych lat; proste, ciężkie szalupy bez wygod i usprawnień, wymagały wysiłku i sprawności. Wiosłowanie w dziesięć osób też miało swój urok i dawało krzepę!

Poniżej zdjęcia - gdzieś z roku 1958 na tle żagli naszych Dz, trzech z tych kolegów wyszło na prawdziwych marynarzy; obok jeden z bojerów Monotyp XV; były 3 takie ślizgi i jeden mało znany w Polsce jednoosobowy ślizg „Weiland”; zdjęcie na tle klubowego pomostu .

O sprzęt wodny dbał szkutnik – Pan **Leńczuk**, ojciec naszej koleżanki z klasy. Członkowie Klubu, pod Jego okiem, całą zimę skrobali burty, szpachlowali, malowali swoje „łajby”. Pływanie było nagrodą za zimową i wiosenną pracę.

O naszym jeziorze można wspominać wesoło, romantycznie i trochę dramatów ludzkich spowodowało.

Teraz coraz lepsza oprawa (infrastruktura) jeziora służy jeszcze lepiej ludziom. Jednie obiekty LOK-u trochę jakby zapadają się w ziemię.

Czerwony Budynek dawniej biura i świetlica - mieści teraz prywatną kawiarnię; też potrzebna, może i do-



brze tam piwo smakuje. Zielony Budynek – dawna modelarnia - już prywatny, ale zabity deskami, może tylko na zimę! Mały hangar i mały drewniany domek – kapitanat - rozebrane, główny hangar chyba wymaga dużego remontu, była nad nim kawiarnia; przy klubie od rana do wieczora był ruch żeglarzy i wodniaków, wieczorami muzyka i tańce, w kawiarni - pełno młodych, nie tylko żeglarzy.

Teraz jest tam nieco ciszej. No przecież nie narzekam. Wiem, że to inny czas - koszty, sanepid, nadzór budowlany i takie tam urzędowe sprawy... Widzę polbruk, pięknie zrobioną ścieżkę wokół jeziora, wszystko super, pewnie i na klub ponownie przyjdzie czas świetności.

Gruby łód nie raz naruszał wiosną pomosty skoczni i przystani LOKu, czasami przyjeżdżali z Ełku saperzy z dynamitem, by bronić te budowle przed lodem

Na zdjęciu: z kwietnia 1962, skocznia po zimie trochę się pochyliła pod naporem lodu. Wiesiek i Mirek hartują się w zimnej wodzie, jak co roku kąpią się przed 1 maja pod okiem przyszłego lekarza **Czesia Gajewskiego**.

## Lega

Widok z mostu na ulicę 1 Maja dawniej i dzisiaj. Jakże teraz Lega jest płytka. Trudno byłoby tutaj pływać czymkolwiek, zacząć spływ kajakowy Legą na Wielkie Jeziora Mazurskie czy do Warszawy? Gdy młyn był napędzany turbiną wodną, to koryto rzeki było pełne aż po



widoczną po lewej stronie ścieżkę. W rzece były ryby, miejsca do kąpieli dla dzieci; można było pływać po niej kajakami i łodziami wiosłowymi, wiosną pływaliliśmy po rzece na płynących z jeziora lodowych krach.

Oba zdjęcia robiłem z tego samego miejsca na moście, tylko w innych latach w 2006 i gdzieś w 1958 roku.

**Andrzej Sobotko**





# Konin 2011- ABILIMPIADA



7 października o 7.00 pięciu uczestników Warsztatu Terapii Zajęciowej wraz z instruktorami wybrało się na XV Ogólnopolską Olimpiadę Umiejętności Osób Niepełnosprawnych im. Doktora Piotra Janaszka - ABILIMPIADĘ.

Podczas tej Olimpiady 180 uczestników z całej Polski startowało w 16 konkurencjach. Po długiej i męczącej podróży dotarliśmy do celu. Zakwaterowani w internacie jednej z konińskich szkół odpoczywaliśmy przed zmaganiem konkursowym. Następnego dnia już o godzinie 9.00 czekaliśmy na uroczyste otwarcie ABILIMPIADY.

O godzinie 10.15 rozpoczęły się konkurencje indywidualne, do wyklejania stanęła **Agnieszka Milewska**, w cukiernictwie startowała **Dorota Andrulewicz**, a umiejętności informatyczne pokazywał **Grzegorz Kmicic**. Po 3 godzinach zmagania pierwsza część sobotniej Abilimpiady została zakończona. Po przerwie obiadowej, do kolejnych konkurencji stanęli **Radosław Płęta**, który próbował swoich sił w ceramice oraz **Magdalena Walulik**, która wyszywała haftem krzyżykowym. Po zakończonych konkurencjach udaliśmy się do internatu na kolację i krótki odpoczynek, by zebrać siły na wieczorną dyskotekę i grilla.

Trzeci dzień Abilimpiady to moment, na któ-



ry czekaliśmy z niecierpliwością, odczytanie wyników.

„Marzenia się spełniają” - tak powiedział Radek, gdy usłyszał swoje nazwisko kiedy odczytano, że zajął III miejsce w konkursie ceramika, nie zabrakło też wzruszenia u Doroty, która zdobyła II miejsce w konkurencji cukiernictwo, a jakie było szczęście na twarzy Agnieszki, która zdobyła również II miejsce w konkurencji wyklejanie.

Oprócz satysfakcji i dumy ze zdobytych miejsc Uczestnicy niezmiernie cieszyli się z cennych nagród rzeczowych, które otrzymali od organizatorów. Pełni szczęścia wróciliśmy do domu. Śmiało możemy stwierdzić, że osiągnęliśmy wielki sukces.

*Agnieszka Sznurkowska  
Mariusz Niewiarowski*





# SZTAMA 2011

PROGRAM

## 21 października (piątek)

**18.00** – spektakl „Taksówka”, Studio Teatralne KOŁO, sala Teatru AGT

Jak wygląda praca taksówkarza w Wigilię? Klienci płacą i wymagają. Ale w spektaklu „Taksówka” oczekują od kierowcy nie tylko bezpiecznego transportu. Tłum pasażerów: korporacyjne mrówki i uzależnieni od wyprzedzaży emeryci, zblazowani emigranci, ludzie zagubieni, smutni, szczęśliwi i nieobliczalni, a nawet jadący do pracy Święty Mikołaj – oni wszyscy, płacąc za kurs, oczekują świątecznej promocji – prywatnych porad, zielonego światła na wyładowanie frustracji albo psychoanalizy gratis. Taksówkarz staje się więc spowiednikiem, psychologiem, świadkiem wydarzeń albo pokrzywdzonym. Przez tylnie siedzenie taksówki przewija się prawdziwy kalejdoskop barwnych postaci, a za oknami migają światła wielkiego miasta, neony, dekoracje, tłumy. To niewątpliwie najlepszy spektakl studia teatralnego „Kolo”.

**19.30** – wystawa malarska **Krzysztofa Konieczka**, Galeria Prawdziwej Sztuki im. Andrzeja Legusa

Urodzony w Olecku Krzysztof Konieczek to autor obrazów ekspresyjnych i dramatycznych. W abstrakcyjnych kompozycjach łączy różne barwy, formy i konwencje. Jego prace „pulsują energią”. Artysta oddaje głos odcieniom i kształtom, gdyż to najlepiej wyraża swobodę i wolność, przybliża do natury. W jego pracach na pierwszy rzut oka widoczny jest dramatyzm i niepokój współczesnego świata a czasami zagrożenia, charakterystyczne dla naszych czasów. Krzysztof Konieczek ma na swoim koncie kilkadziesiąt wystaw w całej Polsce, a także za granicą. Wystawiał między innymi w Nowym Yorku, Paryżu, Grodnie oraz we Włoszech. 21 października będzie można obejrzeć jego obrazy w Galerii Prawdziwej Sztuki im. Andrzeja Legusa w Olecku.

**20.00** – koncert akordeonowy **Marcina Wyrostka**, sala kina Mazur

Wirtuoz akordeonu, zwycięzca pierwszej edycji programu „Mam talent!”. Przyjmowany owacyjnie w miastach Polski, USA, Holandii, Litwy, Szkocji, Czech, Niemiec, Szwajcarii, Węgier i Słowacji. Występował na scenie m.in. obok takich sław jak: Bobby McFerrin, Rippy Noya, Many Neumann, Uli Brand, Joshi Kappel, Maryla Rodowicz, Ewa Bem, Justyna Steczkowska, Adam Sztaba, Piotr Cugowski, Kayah, Grupa Mozarta, Royal String Quartet. W jego re-pertuarze znajdziemy zarówno muzykę poważną czyli Bacha, Vivaldiego, Chaczaturiana, Mozarta, Brahmsa, jak i muzykę rozrywkową - jazz, latynoamerykańskie, francuskie, argentyńskie i klezmerskie brzmienia oraz ethno-folk. Oprócz kariery na estradzie Marcin Wyrostek wykłada w Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach oraz Kolegium Nauczycielskiego w Bytomiu.

**21.30** – spektakl „Domowe Duchy. Atlas kieszonkowy”, sala AGT

Dwie aktorki wykorzystują szeroką gamę teatralnej formy i ciekawych pomysłów inscenizacyjnych. Budują świat pełen dziwnych stworów, które (jak zapewniają) zamieszkują ludzkie domy. To plastyczne przedstawienie jest próbą zerwania z tradycyjną konstrukcją fabularną oraz jednolitą konwencją teatralną.

## 22 października (sobota)

**18.00** – spektakl Agaty Kucińskiej „Zywoty świętych osiedlowych”, Teatr AD Spectatores, sala Teatru AGT

Monodramat lalkowy dla dorosłych oparty na książce autorstwa Lidii Amejko. Agata Kuchcińska na deskach teatru przedstawia kilka dziwacznych życiorysów mieszkańców opisanego w książce blokowiska. Wśród nich znajduje się maniak seriali telewizyjnych, któremu Książd z serialu „Plebani” udziela rozgrzeszenia dla całego świata (przez ekran telewizora oczywiście), kobieta, która całą złość mieszkańców osiedla bierze na siebie i...zamyka ją w słoikach, czy też „Święta”, dzieląca się bezinteresownie urokami swojego ciała ze wszystkimi mieszkańcami blokowiska. Agata Kuchcińska ożywia lalki uczynając im nie tylko głosu i ruchu, ale również „współdzielac” z nimi

ciało. Zabawę słowem - westchnienia, beknięcia i pierdnięcia uzupełniają muzyka grana na żywo przez Sambora Dudzińskiego, z którym mieliśmy przyjemność spotkać się na tegorocznym Przystanku Olecko.

**19.00** – koncert **Natalii Przybysz** i zespołu „NATU”, sala kina Mazur

NATU (Natalia Przybysz) to właścicielka jednego z najlepszych głosów w Polsce, czarodziejka dźwięków. Znana szeroko jako wokalistka Sistars - najlepszego polskiego zespołu soul i R&B. Wydała dwie solowe płyty: „Maupka Comes Home” i „Gram Duszy”. Kojące dźwięki, głębokie teksty piosenek, funkowe i soulowe brzmienia oraz wokół NATU, tworzą magiczny klimat. Jej niepowtarzalną energię daje się wyczuć podczas występów na żywo, dzięki czemu potrafi zachwycić każdą, nawet najbardziej wymagającą publiczność.

**20.30** – projekt plenerowy **Waldemara Greckiego** „Proces”, Plac Wolności

Projekt wymowny i przepelniony symboliką. Taki niewątpliwie będzie kolejny projekt wizualno-muzyczny Studia „Gie” Waldemara Greckiego. Czym dla artysty jest tytułowy „Proces”? To „łączenie się materii, polegające na powolnym przenikaniu. Proces będący początkiem istnienia wszechrzeczy. Stan wiecznej wymiany, przekazu tworzenia się. Proces, w którym uczestniczymy. Obecny projekt składa się z kilku prac przenikających się w czasie, z wielu procesów myślowych łączących się, często wykluczających na potrzeby nowych” – opowiada artysta.

**21.00** – spektakl „Apoteoza. Uczucie w dźwięku”, Teatr Brama, sala AGT

Spektakl jest działaniem artystycznym zawieszonym gdzieś pomiędzy teatrem a muzyką. Obrazy, słowa, ruch, ale przede wszystkim melodia i dźwięk opowiadają pewną prawdę o człowieku, widzowie stają się uczestnikami intymnej wędrówki kilkunastu przyjaciół po świecie skojarzeń i wspomnień. Oprawę muzyczną spektaklu stanowią m.in. pieśni z Armenii, Gruzji, Ukrainy, Skandynawii, Bałkanów, Korsyki i Hiszpanii, a więc dźwięki klarnetu, gitary akustycznej, basowej, akordeonu, czy też cajonu. Z Teatrem Brama z Goleniowa wystąpią nie tylko aktorzy z Polski, ale również z Armenii, Czech, Gruzji i USA

## 23 października (niedziela)

**18.00** – instalacja teatralna „Kobieta Kalendarz”, Fundacja Sztuka Ciała, sala Teatru AGT

Instalacja to produkcja oparta na teatrze ruchu i pantomimy. Aktorki ze środowisk twórczych Warszawy i Wrocławia prezentują kilka charakterystycznych kobiecych postaci, aby w ten sposób widz zmierzył się z pojęciami kluczowymi dla współczesnego postrzegania kobiecości – społecznie konstruowanymi kanonami piękna, świętością, seksualnością, doświadczeniem, problemami emocjonalnymi, relacjami z mężczyznami. „Kobieta” ukazuje kobietę nieoczywistą i wielowątkową, co dodatkowo podkreśla charakterystyczna muzyka grana na żywo przez „wojownika sztuki” - Sambora Dudzińskiego.

**19.30** – koncert **Wojciecha Grabka**, sala kina Mazur

Okrzyknięty muzycznym wydarzeniem roku multiinstrumentalista, który umiejętnie łączy ostre, niemal industrialne bity z wyrafinowanymi dźwiękami skrzypiec oraz wokalem. Dziennikarze muzyczni często porównują muzykę Grabka do zespołu Radiohead oraz solowych dokonań Thoma Yorke, Amona Tobina czy nawet Aphex Twina. Sam artysta przyznaje się do fascynacji islandzką sceną alternatywną oraz twórczością... Henryka Mikołaja Góreckiego.

**20.30** – spektakl „Mąż zmarł, ale już mu lepiej”, Teatr „6 i pół”, sala Teatru AGT

Spektakl na podstawie sztuki Izabeli Degórskiej, wyróżnionej w konkursie Teatru Współczesnego w Krakowie za scenariusz teatralny. Premiera tego spektaklu w wykonaniu oleckiego Teatru „6 i pół” odbyła się 27 maja 2011 r. i spotkała się z żywą reakcją publiczności. To pełna czarnego humoru opowieść o perypetiach pewnego małżeństwa w scenarii domowego zacisza, szpitala, studia telewizyjnego oraz... kaplicy.

# Andrzej Malinowski

## Dziennik z dwumiesięcznej wyprawy do Kolumbii i Ekwadoru 2009

### Podróż do Medellin - najniebezpieczniejszego miasta na świecie (Kolumbia, 13 lipca 2009)

Dzień musieliśmy rozpocząć od 5.40 żeby zdążyć do autobusu do Medellin, odjeżdżającego z Cartageny o godz. 7.00.

Zdążyliśmy.

Taksówką za 10 tysięcy peso dojechaliśmy do dworca autobusowego. Na ulicach korki, chociaż godzina była wczesna. Za bilety do Medellin zapłaciliśmy po 98 tys. peso (za przejazd 643 km). Strasznie drogo. Jechaliśmy autobusem należącym do przewoźnika „Brasil”. Tylko połowa miejsc była zajęta. Klimatyzacja działała za dobrze, w środku było chłodno.

Po drodze policja tylko raz sprawdzała autobus i pasażerów. Panowie z dużymi automatami gotowi do strzału (chyba) wyglądali groźnie. Jacyś wojskowi też sprawdzali dwa razy, ale tylko bagaż, nie wchodzili do środka.

Około godz. 14 zatrzymaliśmy się w jakiejś miejscowości i zjedliśmy obiad. Ja oczywiście kurczaka. Jacek wziął tylko zupę. Zapłaciliśmy aż 9 tys. peso.

Wąska droga wita się serpentynami, wielokrotnie nad olbrzymimi przepaściami, w dodatku w chmurach. Andy na tej wysokości są dość przerażające.

Do Medellin przyjechaliśmy o 21.00, po czternastu godzinach jazdy. Miasto przywitało nas temperaturą dwa razy niższą od tej, która była w Cartagenie, bo 23°C.

Miejscowość duża. Liczy dwa miliony mieszkańców i leży na wysokości 1200 m

n.p.m. Wzięliśmy taksówkę za 9 tys. peso i przyjechaliśmy do hotelu „Conquistadores”.

Nocleg za 30 tys. peso od osoby, czyli cena przyzwoita. Pokoik małej. Jest telewizor i łazienka. Na drzwiach do łazienki duża fotografia przedstawiająca karalucha i informacja, żeby współpracować z obsługą hotelu i nie pozostawiać resztek



jedzenia – wtedy nie będzie karaluchów. Na recepcji powiedziano, że w kranie jest ciepła woda. Okazało się, że jednak nie ma.

Wieczorny Medellin przeraził mnie. Kiedy jechaliśmy do naszego hotelu, blisko centrum miasta, widoki zza szyby taksówki nie były za ciekawe. Bezpieczniej było w środku pojazdu niż na zewnątrz. Puste, przerażające wyglądem ulice i obskurne domy, brudno i ciemne typy kryjące się po kątach. Drzwi do hotelu były okratowane, wejście na dzwonek. Według badań Interpolu Medellin do roku 2003 był najniebezpieczniejszym miastem świata (obecnie meksykańskie miasto Ciudad Juarez – około 3 tys. zamordowanych w ciągu roku). Liczba morderstw w Medellin waha się rocznie na poziomie 700. Medellin to także jedna z narkotykowych stolic świata i w związku z tym popularne jest w Ameryce przysłowie: „Naćpany jak mucha z Medellin”. Nie lubię wyrazu – „naćpany”, który mnie przeraża, tak samo jak i osoba, która tego doświadcza.

### Plewki

Z funduszu sołeckiego zostanie wykonany plac przed boiskiem sportowym w Plewkach. 80 m.kw. zostanie utwardzone kostką polbrukową. Zadanie do 17 października ma zrealizować firma z olecka za 8,2 tysiąca złotych. (UM wbiip)

### Jaški – Duły

Trwa budowa odcinka sieci wodociągowej Jaški – Duły. Odcinek buduje olecka firma za kwotę 86 tysięcy złotych. Wodociąg o długości 1340 metrów ma zostać ukończony 30 listopada. (UM wbiip)

### Ulica Szeremety

30 listopada upływa termin wykonania prac na ulicy Szeremety. W ramach zadania zostanie wykonana dokumentacja techniczna oraz wybudowana sieć wodociągowa i sanitarna o długości po 450 metrów. (UM wbiip)

### Ulica Wiejska

W najbliższych dniach rozpocznie się przebudowa części oświetlenia oraz położenia chodnika przy ulicy Wiejskiej. W ramach robót zostanie wycięta część drzew przy tej ulicy. Prace prowadzone będą na długości około 150 metrów. (UM wbiip)



## Nie można walczyć z wiatrakami

Dwa ostatnie tygodnie września Tomasz Radomski reprezentujący Radę Pedagogiczną Zespołu Szkół Licealnych w Olecku spędził na wyjeździe studyjnym w instytucie ILLUT Berlin-Brandenburg. Program zrealizowano w ramach edukacyjnego projektu Leonardo da Vinci finansowanego ze środków Unii Europejskiej, który koncentruje się na wspieraniu działania w obszarze kształcenia i szkolenia zawodowego.



Celem spotkania niemieckich ekspertów z dwudziestoma nauczycielami przedmiotów zawodowych z różnych regionów Polski była wymiana doświadczeń na temat sposobów zapobiegania skażenia środowiska substancjami toksycznymi. Dodatkowo specjaliści omawiali także metody pozyskiwania, przetwarzania i wykorzystywania odnawialnych źródeł energii. Liczne sympozja, seminaria oraz warsztaty uzupełniały wizyty w ośrodkach związanych z ekologią.

Największe wrażenie na uczestnikach wywołała nowoczesna oczyszczalnia ścieków w Berlinie, a także od wielu lat powszechne na Zachodzie „farmy” wiatraków i kolektorów słonecznych, które do niedawna w Polsce były postrzegane jako zjawisko egzotyczne.

W programie nie zabrakło miejsca na poznanie niemieckiej kultury, obyczajów, zabytków i topografii najważniejszych miast. Polskich nauczycieli szczególnie zachwycał rokokowy pałac Sanssouci w Poczdamie oraz Brama Brandenburska w



Berlinie.

Po powrocie do kraju Tomasz Radomski podzielił się własnymi refleksjami na temat stanu naszej przyrody. Wyznał, iż spotkanie z niemieckimi i polskimi specjalistami utwierdziło go w przekonaniu, że żyjąc w globalnej wiosce, nie można ograniczać się wyłącznie do własnego państwa. Aby środowisko było dla ludzi przyjazne, muszą oni współpracować bez względu na narodowość, rasę, wyznanie, przekonania i miejsce zamieszkania.

Olecki uczestnik wyjazdu do Niemiec swoje spostrzeżenia podsumował słowami: „Oprócz solidarności mieszkańców różnych państw w walce z zagrożeniami środowiskowymi i wdrażania innowacyjnych sposobów walki ze skażeniem natury

ważna jest edukacja proekologiczna prowadzona w szkołach. Bez świadomego i wrażliwego społeczeństwa jakkolwiek współpraca międzynarodowa lub próba tworzenia projektów prewencyjnego zapobiegania zanieczyszczeniom będzie walką z wiatrakami. Uważam, że w Polsce powinno kształcić się znacznie więcej specjalistów od ochrony środowiska, którzy wciąż mogliby przypominać społeczeństwu, że szacunek do matki natury jest równie ważny jak miłość do własnych rodziców”.

Po kilkunastodniowym pobycie za granicą każdy uczestnik projektu poza niezapomnianymi wrażeniami, nowymi doświadczeniami, a także olbrzymią wiedzą z zakresu ekologii mógł poszczycić się certyfikatem potwierdzający udział w szkoleniach. Warto dodać, że wyjazd reprezentanta ZSLiZ otworzył szkole perspektywy dalszej współpracy z innymi placówkami rolniczymi w zakresie doskonalenia nauczycieli i możliwości organizacji praktyk uczniów oraz staży finansowanych ze środków UE.

**Tomasz Radomski**  
**Przemysław Michniewicz**



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



**Projekt „Akademia Obywatela” współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego**

**NIE MUSISZ BYĆ SAM**

**SKUTECZNE ROZWIĄZYWANIE WSZELKICH PROBLEMÓW UMOŻLIWIĄ**

**BIURO PORAD OBYWATELSKICH I PRAWNYCH W OLECKU ORAZ TERENOWE PUNKTY PORAD PRAWNYCH I OBYWATELSKICH W KOWALACH OLECKICH, ŚWIĘTAJNIE I WIELICZKACH**

Macie Państwo kłopoty z uregulowaniem spadku, uzyskaniem alimentów, rentą, emeryturą?

Macie poczucie, że wasz pracodawca nie postępuje zgodnie z prawem?

Trudno Wam samodzielnie załatwić sprawę z urzędnikiem?

**ZAPRASZAMY -**

**PORADZIMY, POMOŻEMY WYPEŁNIĆ WNIOSKI, PRZYGOTOWAĆ DOKUMENTY, NAPISZEMY PODANIE.**

Z porad nieodpłatnie mogą korzystać mieszkańcy powiatu oleckiego.

Kontakt : **Biuro Porad Obywatelskich i Prawnych 19-400 Olecko, ul. Wojska Polskiego 13 tel. 87 610-22-01,**

**www.akademia.olecko.pl**  
**e-mail ak.ob.@wp.pl**

K60703



**AUTO-MOTO**

\* **AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, UAZ, Skoda;**  
ul. Grunwaldzka, tel. (87) 520 01 21 K57910

\* **AUTO-MAX, ul. Paderewskiego 3A, naprawa: zawieszenia, amortyzatory, elektronika, komputerowa geometria zawieszona, klimatyzacja tel. 509-746-264;**  
V44903

\* **części samochodowe, ul. Sokola 1D, tel. (87) 520-12-88, 87-739-29-00**  
V47202

**SERWIS OGUMIENIA** 11 Listopada 31  
OPONY, FELGI (szosa na Giżycko).  
 **OLEJE SHELL** (wymiana gratis) Tel. (87) 520-14-98  
V44803

\* **WULKANIZACJA, wymiana, sprzedaż opon, wymiana sprzedaż oleju, odkurzanie gratis, Mazurska 30, tel., 516-080-613**  
K59606

**AUTO - MOTO - SPRZEDAM**

\* **Auta używane, tel. 501-611-961** V47631

\* **AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 87-520-01-21** K58010

\* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE, tel. 509-746-264** V44913

\* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE, ul. Sokola 1D, tel. 87-520-12-88** V47212

\* **części używane, wszystkie marki, Elcka 2 (przy skucie złomu), tel. 501-611-961** V47621

\* **Ford Escort Combi, 1,4B, 1999, tel. 605-485-376** B36802

\* **Ford Focus Kombi, grudzień 2004, 1,8TDDI, klimatyzacja, radio fabryczne cd+zmiennarka+nawigacja, elektryczne przednie szyby i lusterka, 6 poduszek, zadbane, tel. 600-936-589** L71602

\* **opony letnie Mercedes AClass, tel. 509-338-320**

V42516

\* **Renault Trafic, 1,9D, 1997, tel. 502-264-355** L70904

**TURYSTYKA, NOCLEGI, ROZRYWKA**

\* **„ASTRA” restauracja, pizza, zestawy obiadowe na telefon: 87-520-25-68, profesjonalny catering, imprezy okolicznościowe, dancinigi, ul. Partyzantów 7, www.astra.olecko.pl** V41507

\* **informacja turystyczna, plac Wolności 22, tel. 87-520-49-48** B23310

**KARAOKE w Pub Piwnica**

V41407

każdy czwartek, start od 20<sup>00</sup>

SAX & PIANO muzyka na żywo - każda środa

\* **kino, plac Wolności 22, tel. 87-520-20-59** B35605

**Klub „CoolTura”**

imprezy okolicznościowe, dyskoteki, koncerty, pokazy  
ul. Partyzantów 2, tel. 604-058-648, www.coolturaklub.pl

\* **„KOALA” - bar. Kuchnia tradycyjna, catering.**  
Plac Wolności 14, tel. (87) 520 15 78 V47701

\* **konie kabardyńskie, przejażdżki, pod siodło, Grądzkie 47, tel. 666-316-780, 87-421-22-48** B35306

**PIZZA NA TELEFON**

PIZZERIA „PRIVE” zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
Tel. (87) 520-31-32, sms 505-314-536 V39209

**PIZZA, OBIADY, SAŁATKI, ZUPY z dowozem:**  
(87) 523-03-03

• imprezy urodzinowe i komunijne

**PUB PIWNICA**  
CODZIENNIE OD 10.00 V41417

\* **pracownia pisania ikon, pracownia plastyczna, Katarzyna Waraksa, tel. 663-805-960** B35704

\* **Pub „Pod ABC”, plac Wolności 8c, tel. 509-909-996** B35904

\* **Taxi „Z”, również taksówki 6-osobowe, tel. 87-520-12-12** K64013

\* **wczasy; tel. 87-421-22-48, 666-316-780, www.wiatrakart.fr.pl, e-mail: kawarak@o2.pl** B36303

**USŁUGI**

\* **60000 złotych bez poręczycieli. SKOK Stefczyka. Kredyty, ubezpieczenia, plac Wolności 25, tel. (87) 520-20-55** V44703

\* **angielski korepetycje, magister UW, tel. 502-954-863** B36203

**ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO**

Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33  
Tel. (87) 520-18-44; 605-990-280; 510-145-891 V44104

\* **Artykuły i usługi elektryczne, Grunwaldzka 6, tel. 87-610-00-66** V46902

**THE BEST REKLAMA - PIECZĄTKI** V29114  
GRAWEROWANIE LASEROWE - FOTO KUBKI - FOTO PODUSZKI  
WYDRUKI WIELKOFORMATOWE (FOLIA, SIATKA, PŁÓTNO, I WIELE INNYCH)  
SZYLDY - TABLICZKI - LITERY 3D - PUCHARY - WIZYTÓWKI - KOSZULKI  
*Olecko, Jasienna 1a, 87 520 62 57, 512 966 803, www.beststudio.pl*

\* **bezprowodowy internet iPlus, tel. 87-520-13-31** B34607

\* **biuro rachunkowe „Arnold”, tel. 87-520-15-30** B35804

\* **Budowlana firma, Tadeusz WITKOWSKI, kompleksowe prace budowlane, tel. 603-754-167, 87-523-41-44** V33610

\* **Centrum Ogrodnicze, ul. Rzeźnicka 6; tel. 87-520-22-07** V1241

\* **Dewocjonalia, sklep; dodatki do: chrztu, ślubu, komunii, bierzmowania; ul. Wiśniowa, tel. 660-771-754** V47002

\* **Foto-Ślub i inne uroczystości, tel. 660 122 049** B36103

**Gabinet weterynaryjny PERRO&GATO**

lek. wet. Małgorzata Bielecka - specj. chorób psów i kotów  
ul. Kasprowicza 22, tel. 87-735-14-85  
od poniedziałku do piątku od 9-13, 16-19,  
sobota od 9-13 K61002

\* **glazurnictwo, tel. 517-535-255** K60802

\* **hurtownia spożywcza, ul. Gołdapska 31, tel. (87) 520-01-50** V46402

\* **hurtownia wędlin, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 87-520-22-13** L71701

\* **hydraulik, gazowe, tel. 502-383-533** K55720d

\* **hydraulika (instalacje wodne), tel. 517-535-255** K60902

\* **instalacje elektryczne, Henryk Rowiński, tel. 510-145-891** V44204

\* **jubilerskie usługi, grawerowanie, naprawa oprawek okularów, plac Wolności 13, tel. 508-266-703** V46802

\* **korekta i redakcja prac rocznych, semestralnych, licencjackich, itp. tel. 609-535-117** B36103

\* **korepetycje - język angielski; szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły średnie, tel. 608-215-475** L71502

\* **kowalskie, spawalnicze, ślusarskie, Gołdapska 31, tel. 87-523-00-80** L71402

\* **księgowość usługi, Ternet spółka z o.o, tel. 87-520-31-70** B36901

\* **liternictwo nagrobkowe, dopisywanie na cmentarzu, grawerowanie w kamieniu, DIAMART, Marek Guzewicz, tel. 515-961-233** K59706

\* **materiały budowlane, metalowe, hydraulika - SKLEP BUD-MET, ul. Gołdapska 22, tel. (87) 520 22 41.** V44603

\* **MEBLE - salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (87) 520 29-23.** V42306



- \* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 V42416
- \* **pizza na telefon** – od 10.00 do 22.00, tel. 87-520-31-32 lub sms 505-314-536 V39219
- \* **POŻYCZKI - FENIKS, GOTÓWKA OD RĘKI, CHWIŁÓWKI**, plac Wolności 12, tel. 513-030-439 V46702

\* **Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługi w ciągu 24 godzin**, ul. Grunwaldzka 12, te. 723-565-284 V41107

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
ul. 11 Listopada 24C • **usługi weterynaryjne**  
tel. (87) 520-30-73 • **leczenie zwierząt do-**  
tel. (87) 520-27-89 • **mowych**  
kom. 660-422-476 • **badanie mięsa**  
czipowanie, paszporty europejskie V42206  
psy, koty, fretki

\* **ROWERY** – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 87-520-36-92 V43115

**SKLEP „DOM” S.C.** Pl. Wolności 5A  
• rolety • lustra • oświetlenie • karnisze • art. gosp. domowego  
DOBRA CENA, WYSOKA JAKOŚĆ! V1440

\* **skup metali i surowców wtórnych**, odbiór własnym transportem, najwyższe ceny, Elcka 2, tel. 501-611-961 V47611

\* **sprzątanie, pranie tapicerek, dywanów, opieka nad grobami**, tel. 513-035-033 V44304

\* **STOLARNIA**: schody drewniane, meble, zabudowy, system drzwi przesuwanych, renowacja, tel. 784-353-561, 87-521-43-68 B36702

**STOMATOLOG – 24 godz. tel. 605-893-381**  
**pełny zakres usług DERMATOLOG**  
plac Wolności 11, , rejestracja tel. 605-893-381, 87-520-22-22 K45004

- \* **Taxi „Z”**, również taksówki 6-osobowe, tel. 87-20-12-12 K64023
- \*  **tłumacz języka francuskiego**, tel. 888-605-885 L71203
- \* **transportowe, Mercedes Sprinter**, tel. 512-265-569 V41127

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**„Barka”**  
Olecko, ul. Sokola 1B, tel. 87 520 23 55  
tel. 509 338 320, 508 097 660  
**24 godz. na dobę** V42506

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI**  
**SKLEP „MAJSTER”**, Armii Krajowej 3  
Tel. (87) 520-26-39 V39109

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI, Ryszard Topolski**  
Wieliczki, ul. Spokojna 1, tel. 501-611-547  
Wyrób nagrobków, blatów kuchennych, parapetów i okładzin schodowych V41908

#### INNE

\* **Stowarzyszenie „Otwarte Drzwi”** przyjmie nieodpłatnie meble takie jak: tapczany, szafki nocne, tel. 87-523-99-65 w godzinach od 10.00 do 12.00. B37101

#### KUPIĘ

\* **traktor BULDOG**, tel. 602-235-182 V42436

#### PRACA

\* **ślusarza, spawacza zatrudnię**, tel. 602-709-756 B36502

#### SPRZEDAM

- \* **bilard profesjonalny**, blat marmurowy, stan dobry, tanio, tel. 603-113-040 V47222
- \* **drukarka kolorowa OKI C3300n**, A4, idealna do wizytówek, mało używana, 290 złotych, tel. 604-193-413 B36402
- \* **działka usługowa**, granica obwodnicy, tel. 601-210-819 K53406w
- \* **działkę budowlaną**, 1650 m.kw., Olecko, tel. 602-709-756 L71103
- \* **działki budowlane**, Jaški, tel. 502-088-402 K55625
- \* **działki budowlane**, uzbrojone, tel. 601-210-819 K53506w

\* **kotły c.o., grzejniki, bojler, HYDROMAX**, ul. Sokola 1E, tel. 87-615-31-90 V42606

- \* **łódkę wędkarską**, tel. 512-265-569 V41117
- \* **maszyny, urządzenia rolnicze**, tel. 601-210-819 K53306w
- \* **mieszkanie 32 m.kw.**, 2 pokoje, centrum, tel. 501-514-441 L71004
- \* **modele kartonowe**, Wydawnictwo WIR, (samoloty 1:50, okręty 1:300), tel. 601-152-454
- \* **nowy telefon z faxem**, tel. 601-152-454
- \* **okazja, tanio sprzedam** kuchnię elektryczną amica, stan bardzo dobry, piekarnik, płyta ceramiczna, timer, tel. 600-936-589 L70805
- \* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 V42426

V43514  
**PROMOCJA W KEY**  
**Pompy ciepła CWU + CO + kolektory słoneczne przydomowe oczyszczalnie ścieków możliwość montażu DWORZEC PKP tel. 87-520-22-33**

\* **siedlisko**, ul. Wiejska, ok. 40 arów, zabudowane budynkiem gospodarskim, dojazd od strony ulicy Wiejskiej, siła na miejscu, tel. 602-293-333 V42216

\* **tapety, rolety sprzedam**, Dom S.C., plac Wolności 5 A V1450

\* **w nowym bloku mieszkania jednopokojowe 33,5 m.kw.**, przy alei Zwycięstwa 27, gotowe do zamieszkania, umeblowane, tel. 604-456-732 V47104

**WGN** Olecko, Pl. Wolności 15A (obok Eurobanku) tel. 506 123 200 V33410  
www.broker-nieruchomosci.pl  
Mieszkanie, Olecko, ul. Zyndrama, 46 m.kw. - 148.800  
Mieszkanie, Olecko ul. Kolejowa, 78 m.kw - 145.000  
Mieszkanie, Olecko ul. Kościuszki, 58 m.kw - 152.000  
Dom, ul. Baczyńskiego, 160/588m.kw - 310.000  
Dom, ul. Łąkowa, do remontu, 110/988 m.kw. - 220.000  
Dom, Sulejki, 200/1300 m.kw. - 690.000  
Działki budowlane SEDRANKI, BABKI OLECKIE od 10 zł/m  
\* **wózek inwalidzki**, nowy, nieużywany, tel. 601-152-454 B37001

#### WYNAJEM

- \* **kawalerka**, tel. 87-520-42-43, 692-466-237 B34907
- \* **lokal usługowy 100 m.kw.**, piwnica magazyn 70 m.kw. gratis, tel 502-264-901 K60303

**Pomieszczenia biurowe do wynajęcia.**  
Olecko, ul. Gołdapska 22, tel. 502-200-053. V42915



**Prywatne Usługi Pogrzebowe**  
Janusz Żero

K59507

19-400 Olecko, ul. Gdańska 17  
tel./fax 0 87 520 40 88 (całą dobę)  
tel. kom. 0 602 793 432  
Filie: Kowale Oleckie-tel. 0 87 523 84 36,  
Rozki-tel. 087 56 85 920

**infoland**

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**Plus** GSM

ZAPRASZAMY:  
pon.-pt 9-17  
sob. 10-14

- \* komputery
- \* kasy fiskalne
- \* oprogramowania
- \* fachowy serwis
- \* gry komputerowe
- \* sieci komputerowe
- \* telefony komórkowe Plus GSM

19-400 Olecko, Plac Wolności 15  
tel./fax (087) 520-31-31  
GSM 0601 612 788  
0601 230 640

E-mail: infoland@plusnet.pl

V43904

L70606 **Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany**  
AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES S.A.

**PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI**  
Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta. WYDAJEMY CERTYFIKAT W JEDEN DZIEŃ ROBOCZY!  
NOWOŚĆ: ODNOWIENIA WSZYSTKICH CERTYFIKATÓW (RÓWNIŻ INNE CENTRA), KORZYSTNE CENY.  
PUNKT INFORMACJI KRS - WYPISY AKTUALNE I PEŁNE  
MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl

**TYGODNIK OLECKI**

**KUPON NA NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE DROBNE**  
– 37 groszy za słowo

auto     sprzedam     praca  
 wynajmę     kupię     inne

Treść: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ilość publikacji:     x 1     x 2     x 3  
 x 4     x ?

Podpis: .....

B35405

**TERNET** SPÓŁKA Z O.O.

KOMPUTERY \* NOTEBOOKI \* KASY FISKALNE  
SERWIS BIURO \* RACHUNKOWE  
mobilny internet w Orange

PLAC WOLNOŚCI 26    **Poniedziałek - Piątek: 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>**  
tel.: +48 87 520 31 70    **Sobota: 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>**  
http://www.sklep.ternet.com.pl  
e-mail: sklep@ternet.com.pl ; ternet@ternet.com.pl  
gg:3985104, skype: skype:marter2?call

## MEDYCYNA ALTERNATYWNA



### Uroda z ziół

Zawsze pod ręką powinnaś mieć odpowiednie dla swojej cery zioła do płukanek, przemywania twarzy i kąpieli. Te w torebkach ekspresowych są najwygodniejsze w użyciu, ale najskuteczniejsze są świeżo zebrane i własnoręcznie wysuszone.  
Lawenda pielęgnuje suchą cerę. Można jej również używać jako składnik zapachowy saszetek.

### Uodparniający wiesiołek

W ostatnich kilku latach prawdziwą furorę robią nasiona wiesiołka dwuletniego. Przeróżne firmy wytłaczają z mego bardzo cenny dla zdrowia olej i przygotowują preparaty polecane w kuracjach profilaktycznych, w przypadkach spadku sił obronnych organizmu, osłabieniu, chorobach układu krwionośnego, alergiach. Coraz powszechniejszym stosowany jest również przy sklerozie, zwłaszcza w wieku podeszłym. Preparaty olejowe są jednak stosunkowo drogie. Zamiennie można więc stosować kuracje samymi zmielonymi nasionami rośliny. Zielarze i naturaliści uważają, że ich skuteczność jest podobna.

### Zbiory wiesiołka

Nasiona wiesiołka dwuletniego znaleźć i zebrać nietrudno. Mimo, że ojczyzną tej rośliny jest daleka Ameryka, to już od wielu lat zadomowiła się ona na dobre w Europie i Polsce. Wiesiołek podobny jest nieco do dziewanny i ma również żółte kwiaty. Niekiedy bardzo gęsto porasta wszelkie piaszczyste i żwirowe nieużytki na pograniczach pól, obrzeżach lasów. Rośnie też na ugorach i miedzach, przy leśnych drogach. Wszędzie więc tam należy go zbierać w październiku. Wtedy to bowiem w pełni dojrzeła i drobna nasionka łatwo dają się osypywać do nadstawionego wiadra lub miski.

### Domowy preparat z wiesiołka

Zebrane jesienią i potem wysuszone dokładnie nasiona wiesiołka dwuletniego można stosunkowo długo przechowywać w zamkniętych naczyniach, słoikach bez utraty ich cennych właściwości. Inaczej zachowują się zaś nasiona po zmieleniu na proszek w młynkach do kawy. Wtedy tracą szybko swe właściwości lecznicze. Warto o tym pamiętać rozpoczynając kurację. Jednorazowa zmielona porcja nie powinna leżeć dłużej niż 2—3 tygodnie. I jeszcze jedna uwaga. Należy używać do mielenia młynków ze skrzydełkami.





# KALENDARZ IMION

## 19 października

Fernandy, Frydy, Laury, Michaliny, Pelagii

Alfreda, Fernanda, Gabriela, Izaaka, Jana, Michała, Pawła, Piotra, Skarbimira, Toma, Ziemowita

## 20 października

Adeliny, Aliny, Budzislawy, Edyty, Ireney, Kleopatry

Adelina, Anastazego, Budziesława, Budzislawa, Filipa, Jana, Jana-Kantego, Kantego, Wendelina, Witalisa, Wojciecha, Zenona

## 21 października

Brygidy, Celi, Celiny, Elżbiety, Halszki, Klemencji, Pelagii, Urszuli, Wszebory Bernarda, Bertolda, Dobromiła, Dobromira, Hilarego, Jakuba, Janusza

## 22 października

Alodii, Halki, Halszki, Ingeborgi, Ingi, Józefiny, Kordelii, Korduli, Lidii, Lody,

Przybychny, Przybysławy, Salomei Aleksandra, Donata, Filipa, Kordiana, Marka, Przybysława, Sewera

## 23 października

Edyty, Hiacynty, Honoraty, Igi, Iwety, Marceliny, Marleny, Natalii, Odylii Edwarda, Filipa, Gedymina, Hiacynta, Ignacego, Jana, Romana, Seweryna, Sylwestra, Teofila, Teodora, Właściśława, Żegoty

## 24 października

Antoniny, Arety, Arlety, Hortensji, Marty Alojzego, Antoniego, Balcetzeta, Filipa, Marcina, Rafaela, Rafała

## 25 października (Dzień Pracownika Łączności)

Blanki, Chryzanty, Darii, Ingi, Maury, Wilhelminy Bonifacego, Dariusza, Hilarego, Inga, Kryspina, Maurycego, Sambora, Teodozego, Teodozjusza, Wojmira

## Nasz przepis

### Marchewka po burgundzku

18 małych marchewek, 2 średnie cebule, 4 łyżki masła, 1,5 łyżki mąki, 1,25 szklanki bulionu warzywnego, sól, pieprz

Cebule obieramy, drobno siekamy i lekko obsmażamy na tłuszczu.

Obrane marchewki przekrajamy wzdłuż, obtaczamy w mące, wkładamy do naczynia z cebulą i smażymy ze wszystkich stron na rumiano.

Wlewamy bulion, doprawiamy solą i pieprzem, a następnie dusimy na małym ogniu około pół godziny.

Podajemy z frytkami i sałatą lub ziemniakami purée i ostrą surówką.

### Kotlety grzybowe z Mazur

Pół kilograma świeżych grzybów, 2 cebule, jedna czerstwa bułka, 2 jajka, sól, pieprz, oliwa, mleko do namoczenia bułki

Bułkę moczymy w mleku. Grzyby starannie myjemy, czyścimy, a następnie solimy i dusimy we własnym sosie. Gdy są miękkie mielimy je razem z odciśniętą z nadmiaru mleka bułką. Cebule kroimy w drobna kostkę i podsmażamy i dodajemy do masy grzybowej wraz z jajkami i tartą bułką. Masa powinna być gęsta na tyle by dało się z niej uformować kotlety. Doprawiamy ją solą i pieprzem.

Uformowane kotlety obtaczamy w tartej bułce i smażymy na mocno rozgrzanym tłuszczu.

Podajemy z ryżem na sypko i surówką.

### Sok pomidorowy

... warto podawać bez gotowania. Jeżeli domownicy wolą sok na gorąco – zamiast czystej zupy, wówczas podgrzewamy, uważając, by się nie zagotował. Dla urozmaicenia można sok aromatyzować różnymi przyprawami ziołowymi.

### Pory zapiekane z szynką

6 plasterów szynki, 1 kg porów, łyżka mąki, pół szklanki mleka, łyżka masła, 10 dag utartego sera żółtego

Pory dokładnie myjemy. Przycinamy łydgi do wielkości platów szynki. (Zielone liście można użyć do zupy następnego dnia). Białe części porów gotujemy 15 minut w niewielkiej ilości wody, którą solimy na 5 minut przed końcem gotowania.

Odciedzamy i w każdy plaster szynki zawijamy 2 lub 3 pory i układamy w żaroodpornym naczyniu wysmarowanym masłem.

Z mąki, mleka i masła robimy biały sos, którym zalewamy pory. Posypujemy je tartym serem oraz kilkoma wiórkami masła.

Pieczemy 15 minut w temperaturze 200°C.

### Śmietana bita czyli piana śmietanowa (staropolski przepis na bitą śmietanę z cukrem)

Weź śmietanę słodkiej ale jak najgęściejszej kwartę lub pół garnca, podług potrzeby; wylej ją w miskę szeroką a płytką, bij mocno grabką drewnianą, a w miarę jak się pienię pocznie, zbieraj szum i składaj na bardzo gęste przewrócone sito, muślinem mokrym okryte; znowu bij i zbieraj pianę, póki śmietany stanie; wmieszaj w nią lekko cukru miałko tłuczonego z wanilią.

### Drób jemy bez skóry

Gęś, kaczka i kurczaki najwięcej tłuszczu mają pod skórą. Około 90%. Skórę zdejmujemy dopiero po upieczeniu tuszki. Mięso będzie wtedy smaczne i soczyste.

### Właściwa temperatura oleju

Olej musi być mocno rozgrzany wtedy podczas smażenia mięso lub ryba pochłonie mniej tłuszczu.

## Cytaty na ten tydzień

Porwała się, porwała dusza ma w niebiosy, Szybuje, krąży wirem, szaleje i śpiewa, Wielbiąc kwiaty, wiatr, miłość, dal, uśmiech, deszcz rosy:

Aż osłabła z rozkoszy, spada i omdlewa Wśród kwiatów, kiedy leżę w boskim śnie na jawie

I szczęśliwy jak plama słoneczna na trawie.

Leopold Staff

## PRZYSŁOWIA

Gdy październik ciepło chadza, w lutym mrozy naprowadza.

Miesiąc październik – marca obraz wierny.

Św. Urszula (21 października) perły rozsyła, księżyc wiedział, nie powiedział, słońce wstało, pozbiarało.

Urszula (21 października) i Kordula (22 października) dzieci do pieca przytula.

Od Marcina (24 października) słońca się zaczyna.

## Kartografia

Jest to dziedzina nauki i techniki obejmująca teorię oraz metody sporządzania i użytkowania map, a także atlasów, globusów, modeli plastycznych i in. Termin ten zaczął być używany dopiero w I poł. XIX wieku. Rozkwit kartografii nastąpił w epoce wielkich odkryć geograficznych (XVI i XVII w.).

Za prekursora nowoczesnej kartografii uważa się Gerhardusa Mercatora (1512 -1594), niderlandzkiego kartografa i geografa, autora pierwszych nowoczesnych map powierzchni Ziemi. Osiągnięcie Mercatora polega na zastosowaniu - nazwanego jego imieniem - rzutu cylindrycznego przy przedstawianiu na mapach powierzchni Ziemi. Wprawdzie przy rzucie Mercatora zniekształcenie rośnie w kierunku biegunów, ale ma on tę zaletę, że południki i równoleżniki przecinają się pod kątem prostym. Ta wiernokątność ma wielkie znaczenie dla żeglugi.

Kartografię w dzisiejszym rozumieniu zapoczątkowały szczegółowe zdjęcia topograficzne. W II poł. XX w. nastąpił rozwój map tematycznych, opracowywanych na podstawie zdjęć terenowych, fotografii lotniczej, obrazów satelitarnych, a także bogatych informacji statystycznych (m.in. ze spisów powszechnych).

## Plamy z błota

... trzeba poczekać aż wyschną i wtedy wyszczotkować. Najpierw czyścimy je spirytusem metylowym, a potem płynnym detergentem.

## Grill jest najlepszy

Przyrządzanie mięsa lub ryb, a także szaszłyków z warzyw na grillu to gotowanie w gorącym powietrzu. Tłuszcz jest niepotrzebny, bo nic się nie przypali.



## Mecz Towarzyski Reprezentacja Polski U-17 – Jagielonia Białystok (juniorzy)

Stało się już tradycją, że w Olecku rozgrywane są mecze reprezentacji drużyn młodzieżowych.

Tym razem przebywająca w naszym mieście na kilkuniedniowym zgrupowaniu drużyna U-17 rozegrała mecz sparingowy z rówieśnikami z Jagielonii Białystok.

Trenerem reprezentacji Polski jest **Marcin Dorna**, a Jagielonii Białystok **Dariusz Bayer**.

Mecz zaczął się bardzo pomyślnie dla reprezentacji, gdyż już w 30 sekundzie zdobyli pierwszego gola. I chociaż okazji nie brakowało dla jednych i drugich, to I połowa zakończyła się rezultatem 1:0.

W drugiej części spotkania trener Marcin Dorna dokonał wielu zmian, wprowadzając nowych zawodników, którzy chcieli się pokazać selekcjonerowi z jak najlepszej strony. Pod koniec meczu padły jeszcze dwie bramki dla reprezentacji i ostatecznie spotkanie zakończyło się zasłużonym zwycięstwem 3:0 na korzyść reprezentacji U-17.

Pomimo, że był to tylko mecz sparingowy to mógł się podobać, gdyż było dużo walki na całej szerokości boiska oraz ładne akcje i strzały z dystansu.

Warto zapamiętać nazwiska tych chłopaków, bo być może w polska piłka w przyszłości będzie mieć z nich pociechę. A już teraz występują w znanych klubach polskich i zagranicznych.

Zawody sędziowali: **Lukasz Szczech**, jako główny oraz sędziowie liniowi: **Marcin Adamski** i **Paweł Anikiej**, wszy-

scy z Podlaskiego Związku Piłki Nożnej.

Skład Reprezentacji Polski U-17:

1. **Piotr Azikowicz** (Żagłębie Lubin)
2. **Dominik Boettcher** (Borussia Monchengladbach)
3. **Konrad Budek** (Polonia Warszawa)
4. **Adrian Cierpka** (Lech Poznań)
5. **Dariusz Formella** (Arka Gdynia)
6. **Gracjan Horoszkiewicz** (Hertha Berlin)
7. **Aleksander Jagiello** (Legia Warszawa)
8. **Lukas Klemens** (Odra Opole)
9. **Igor Łasicki** (Żagłębie Lubin)
10. **Karol Linetty** (Lech Poznań)
11. **Maik Lukowicz** (Werder Brema)
12. **Oskar Pogorzelec** (Legia Warszawa)
13. **Arkadiusz Porochnicki** (Gwarek Zabrze)
14. **Vincent Rabiega** (Hertha Berlin)
15. **Mariusz Stępiński** (Widzew Łódź)
16. **Patryk Stępiński** (obaj Widzew Łódź)
17. **Aleksander Wandzel** (Lech Poznań)
18. **Rafał Włodarczyk** (Mazur Karczew)
19. **Sebastian Zieleniecki** (SMS Łódź)
20. **Jakub Zieliński** (Mazur Karczew)
21. **Karol Żwir** (OKS Olsztyn)
22. **Damian Kugiel** (Lechia Gdańsk)

*Organizator imprez sportowych w MOSiR Olecko:  
Dariusz Karniej*



**Raid Polski**  
**mini fotoreportaż Józefa Kunickiego**

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olecku zaprasza do udziału w:

1. Amatorskiej Halowej Lidze „siatkarskich czwórek”, pod patronatem „Głosu Olecka”.
2. Amatorskiej Lidze piłki nożnej drużyn sześciuosobowych (5+1), pod patronatem „Głosu Olecka”.

Osoby zainteresowane udziałem w rozgrywkach zapraszamy na zebrania organizacyjne do biura MOSiR w Olecku przy ul. Park 1, które odbędą się w następujących dniach:

- 27.10.2011r (czwartek) o godz. 18.00 (Liga piłki nożnej),  
28.10.2011r (piątek) o godz. 18.00 (Liga Piłki Siatkowej).



## Polsko-litewska interakcja z naturą w tle



Od 14 do 18 września, w ramach kolejnej edycji Programu Współpracy Transgranicznej „Litwa-Polska”, do Gimnazjum nr 2 im. Mikołaja Kopernika w Olecka zawitali koledzy z Kozłowej Rudy.

Trzydziestu uczniów pod kierownictwem pani dyrektor **Anny Doroty Siemiatyckiej** i opieką panów **Michała Dunaja** i **Michała Wiśniewskiego** brało udział w pięciodniowym obozie integracyjnym, którego plan został wypełniony atrakcjami rekreacyjno-sportowymi.

Pierwszego dnia uczestnicy projektu zapoznali się ze sprzętem sportowym i obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa. Po wykładzie poglądowym przyszedł czas na sprawdzenie nabytych umiejętności w praktyce. Wstępny trening przygotował wszystkich do wymagającego krzepy i odporności spływu kajakowego trasą: Raczki Wielkie – Święte Miejsce – Augustów. Była to ekscytująca, obfitująca w estetyczne wra-

żenia wyprawa, która wypełniła dwa kolejne dni obozowego grafiku.

Następny dzień również przebiegał pod znakiem kontemplowania przyrody i korzystania z aktywnych metod wypoczynku – młodzież miała okazję sprawdzić się w roli żeglarzy. „W ramach poszerzania horyzontów poznaliśmy kodeks żeglarski i nauczyliśmy się wielu przydatnych węzłów, a podczas pracy nuciliśmy znane powszechnie szanty” – opowiada **Julia Mielecka**, jedna z obozowiczek.

Finałowego poranka cała grupa uczestniczyła w długim wycieczkiwanym kursie nurkowania, na zakończenie którego, początkujący płetwonurkowie mogli zejść pod wodę i poznać tajniki jeziornych głębin.

I tak niepostrzeżenie minął ostatni dzień obozu. Po wręczeniu sobie pamiątek i wymienieniu uścisków, młodzież z Gimnazjum nr 2 z życzeniami kolejnego, tak udanego spotkania pożegnała gości z Litwy.

*Magdalena Nyga*

W najbliższym tygodniu w Olecku odbędą się następujące

### impresje sportowe:

#### 1. Mecz piłki nożnej trampkarzy

#### MLKS Czarni Olecko - MKS Orzysz

Termin i miejsce: 22.10.11r (sobota), godz. 10.00, Stadion MOSiR ze sztuczną nawierzchnią.

#### 2. Mecz piłki nożnej juniorów młodszych

#### MLKS Czarni Olecko - Wilczek Wilkowo

Termin i miejsce: 22.10.11r (sobota), godz. 12.30, Stadion Miejski w Olecku.

**Zapraszamy do udziału i kibicowania!**

Sekcja szachowa MLKS Czarni Olecko ogłasza zapisy do grupy początkującej. Szukamy dzieci w wieku (5) 6-9 lat, chcące nauczyć się grać w szachy.

Zajęcia rozpoczną się na początku listopada.

Na zgłoszenia oczekujemy pod adresem: [krzysztofiszachy@wp.pl](mailto:krzysztofiszachy@wp.pl) lub w siedzibie klubu w terminie do 21 października 2011.

Warunkiem utworzenia grupy jest zgłoszenie się przynajmniej 8-10 chętnych.

## Zespół Szkół Społecznych przy ulicy Młynowej w Olecku

### Wyniki egzaminu gimnazjalnego 2011



Zespół Szkół STO w Olecku

Część egzaminu	Średni wynik w pkt			
	kraj	Woj. Warmińsko-Mazurskie	Miasto i gmina Olecko	Gimnazjum STO
humanistyczna	25,3	23,8	21,9	<b>27,5</b>
mat - przyrodnicza	23,6	22,8	22,0	<b>26,0</b>
język angielski	28,3	27,3	27,9	<b>40,1</b>
język niemiecki	27,6	26,8	29,4	<b>36,0</b>

Opracowano na podstawie wyników opublikowanych przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną w Łomży

Wydawca: Agencja Promocyjno-Wydawnicza „Olecko”, Bogusław Marek Borawski. Adres redakcji: Olecko, ul. Zielona 37, skr. poczt. 44, tel. 601-152-454; e-mail: [to@borawski.pl](mailto:to@borawski.pl). Redaktor naczelny: Bogusław Marek Borawski. Dyżur redakcyjny: poniedziałki, środy, czwartki, piątki w godz. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>. Za treść ogłoszeń pismo nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do adyustacji, skracania oraz opatrywania nadesłanych artykułów własnymi tytułami.

## Druga dwadzieścia dwie

Obudziła się, choć nie zbudził ją ani deszcz, ani rumor za oknem, ale wiedziała, że musi pójść do kuchni. Wypiła łyk wody, spojrzała na zegarek wmontowany w piekarnik. Była dokładnie druga dwadzieścia dwie. Niby nic osobliwego, ale przebiegła myśl: a jeśli to znak? Czym prędzej położyła się i natychmiast usnęła nie dokończywszy myśli.

Kolejnej nocy było podobnie. I po tygodniu też, choć zegar za każdym razem wskazywał inną godzinę. Z uporem mania-ka co noc wstawała mając nadzieję, że trzy dwójki pojawią się jeszcze raz, a wtedy na pewno byłby to znak. Bała się wróżb, więc natychmiast przyspieszyła kroku, kiedy kątem oka spostrzegła po drugiej stronie ulicy dwie cyganki wróżące kobiecie. Dawno ich w tym mieście nie było. Bała się, że je czymś sprowokuje i to też skończy się źle. Z Cygankami miała jedno zderzenie i wstydi się go do dzisiaj. Którejś wiosny zaparkowała przed dużym sklepem. Już wysunęła nogę, żeby wysiąść, gdy zaczepiła ją kobieta, Cyganka. Była miła i nawet nie pamięta pod jakim pretekstem. Tak umiejętnie prowadziła rozmowę, że nim się zorientowała, już otwierała portmonetkę w poszukiwaniu najmniejszego i największego pieniązka. Dała go nawet nieznannej kobiecie. Nie była to jeszcze era kart bankomatowych i do dzisiaj dziękuje niebiosom, że były to tylko dwie dychy, a nie dwie stówki na przykład. Potem wyciągała kosmetyczkę. W drodze przetargu oddała kredkę do oczu za wróżbę. Cyganka przeglądawszy torebkę, kosmetyczkę i portmonetkę, zorientowała się, że więcej nie ugra, odpuściła sobie. Czerwieni się na to wspomnienie i dziwi się, że dwa fakultety i wiele godzin wykładów z psychologii to za mało na Cyganki. Im wystarczy dobre oko i instynkt, a nie ślęcznienie nad książkami.

Kolejna noc i druga dwadzieścia osiem. Dzisiaj nie może znaleźć sobie miejsca we własnym łóżku, bo usłyszała słowa na swój temat, które wytraciły ją z długo wypracowanej równowagi. „Traktowała cię jak ... nie ubliżając psu” – to słowa przyjaciółki szefowej o niej. Parę lat temu tamta zatrudniła ją, bo wiedziała, że ona jest dobra i znana. Pracowała tak, jak umiała, czyli solidnie i kreatywnie. Po dwóch pierwszych latach nie ośmieliła się nawet myśleć o nagrodzie, a w trzecim roku dowiedziała się, że jej zasługi przypisywane są innym. Próbowwała wyjaśnić, oberwała po uszach. Minęło, mniej bolało, więc wzięła się znowu do pracy. Drobna wpadka w pracy, która niczego nie zmieniła, nie naraziła firmy na szwank była powodem awantury ze stra-

szaniem wyrzucenia z pracy.

Po tygodniu wyjaśniło się, a po dwóch szefowa między zdaniami przeproszała, że ktoś ją wkręcił. Wybaczyła, bo przecież pomyłki się zdarzają, a jeśli do tego dochodzą emocje, to awantura gotowa.

Znowu praca.

Az do dzisiaj, do tych słów, które paraliżują, których samo wypowiedzenie jest uwłaczające, a cóż dopiero, kiedy jest się ich adresatem. Opatula się kocem, zerka w okna i dziwi się nocy, że taka urokliwa. Szczelne okna nie dopuszczają hałasu z zewnątrz, tylko światła szyldów i ulicy są dowodem na cywilizację. Czy wybaczy? Teraz ma ochotę życzyć jej tego samego, by ktoś tak ją traktował, nie ubliżając psu, który niczemu nie zawinił. Całe szczęście, że nie ma problemów z zasypianiem. Wraca do wygrzanej pościeli i udaje, że tego nie było.

Było! Tkwi jak kamyk na nerce, który przesuwając się rani wywołując okrutny ból. Czuje się jak dziecko, które wolałoby już dostać klapsa, niż wysłuchiwać umoralniania rodziców.

To musi być jakiś znak – powtarzała za każdym razem, kiedy na zegarze była druga dwadzieścia parę. Nigdy nie budziła się nocą o tej samej porze. W ogóle przespiała dobrze noce, tylko... tylko po śmierci ojca nie mogła spać i przypominała coraz to inne zdarzenia z ich życia.

Księżyc wdarł się do pokoju i miała wrażenie, że się uśmiecha przekornie. Obiecała sobie kiedyś sprawdzić, dlaczego na świetlanym kole jest wyraźnie zarysowana twarz z oczami, nosem i ustami, ale zabrakło dociekliwości. Zrobiła obchód po domu, przykryła rozkryte ciała. Jakie one już duże... Nie mogła oprzeć się banalnemu stwierdzeniu, że ten czas tak szybko biegnie. Dziewczynki prą do dorosłości. Mania ciągle zerka i dopytuje się, kiedy będzie mogła założyć górną część bielizny, choć nadal oprócz pryszczycy, nic tam nie ma. Aga śmieje się z dwuznacznych żartów, a na moje pytanie, czy wie, skąd się biorą dzieci, obrusza się i twierdzi, że uczyła się o tym dawno, w czwartej klasie, a jest już gimnazjalistką. Czasami wymieniamy porozumiewawcze spojrzenia na filmie, śmiejemy się, a Mania denerwuje się, że nie rozumie. Tylko żadna z nas nie chce wytłumaczyć jej tych niuansów damsko – męskich. „Lud pod pachy” – jak mawiał mój znajomy. Przecież tak naprawdę nic się nie stało, a że coś w środku boli... Nie może być codziennie słodko. Bronię się przed odpowiedzią Mani: „Mamo, a jak to jest być dorosłym?”. Druga czterdzieści sześć. Spać.

**Marusia**

Ps. Słowo „jesień” pisane po angielsku – „autumn” – kojarzy mi się z otumanianiem. A tegoroczna to robi ze mną.

„KRESKI GARBATE”

Waldemara Rukścia

